

---

# *jezičnopovijesne korelacije*

---

Izvorni znanstveni rad  
UDK 801.54 Srša (091) (497.5)  
Primljeno 2019-01-30  
Prihvaćeno za tisak 2019-06-28

## TRAGOVIMA GRAFEMA

*Priča o mijenama jednoga prezimena i njegovim nositeljima*

*Ivan Srša, Zagreb*

“*Nōmen atque ūmen quantūvīs iam est pretī*”<sup>1</sup>  
Titus Maccius Plautus, *Persa* IV, IV.

### *Sažetak*

Najstarija grafija prezimena **Srša** u **Knjiži krštenih** štrigovske Župe sv. Marije Magdalene (**Szerssa**) zabilježena je godine 1685. i održala se sve do sredine 19. stoljeća. Tijekom 17. i 18. stoljeća ta je grafija učestala u selima Borke (od 1685.), Stanetinski Breg (od 1688.) i Stanetinec (od 1690.). Sela Borke, Stanetinec Breg, Stanetinec i Prhovec bila su do sredine druge polovice 17. stoljeća u vlasništvu grofa Petra Zrinskog, nakon čega su zbog neuspjele urote protiv bečkoga dvora zaplijenjena i pripala »kraljevsкоj komori«. Pored navedenih sela treba dodati i brdo Pernjak, sa zaplijenjenim velikim vinogradom Zrinskih (»Popovčak«), u kojem je prezime Srša (Stersza) zabilježeno potkraj 17. stoljeća (1696.).

Tijekom 17. i 18. stoljeća pored grafije **Szerssa**, među zastupljenijim grafijama bile su **Sersa** i **Szersa**, najviše u selima Borke, Prhovec, te **Serssa** u selu Krče. Od 1794. do 1873. u Globoki, a od 1811. do 1873. u Krču je prevladavala grafija **Szersha**. Grafija Srša počinje se nazirati godine 1850. kad je zabilježena kao **Serša** (Globoka, Lohovec Breg, Vukanovec Breg), a godine 1854. kao **Szerša** u Veščici.

Pojava grafema š (umjesto s, sh, ss, β) pedesetih godina 19. stoljeća nedvojbeno je posljedica ujedinjenja Međimurja s Hrvatskom (1849.-1861.). Godine 1846. u Hrvatskoj su već upotrebljavani grafemi: č (umjesto cs, ç i cj), č (umjesto ch), š (umjesto sh, ss, sc) i ž (umjesto x, sc, scj), te c (umjesto cz, z), s (umjesto f) i z (umjesto s). Grafemom s (umjesto sz) u Međimurju se ponegdje pisalo još godine 1900. (Prhovec, Globoka).

---

<sup>1</sup> “Ime i znak svaku cijenu vrijede”.

*S druge strane, grafem β (scharfes S), zabilježen početkom 19. stoljeća, posljedica je pisanja prezimena austrijskog državljanina.*

Zbog jednokratnog bilježenja nije isključeno da su neke grafije rezultat pogrešnog razumijevanja ili izgovaranja prezimena, što je ostavilo traga i u njihovu pisanku (*lapsus calami*). Primjeri jednog ili dva bilježenja: *Sirsu* u Stanetincu (1660.), *Szerche* također u Stanetincu (1686.), *Sserssa* u Prhovcu (1686.), *Sterssa* u selu Borke (1696.) i *Szarassa* u istom selu (1768.). Iz 17. stoljeća potječu i grafijski oblici *Serssa* (1693.), *Szersa* (1695.), *Stersza* i *Sterssa* (1696.), te *Sersa* (1698.). *Szersza* je po jednom utvrđena u selima Krče (1726.), Trnovčak (1721.) i Ciganjičak (1725.). Grafija *Szercha* zabilježena je dvaput u Vrbovici (1828. i 1829.) i jednom u mjestu Krče (1859.). Po jednom se također navode i grafije *Scherssa* i *Sherssa* u Stanetincu (1792.) i *Schirssa* u selu Krče (1800.). Po jednom su zabilježene i grafije: *Szers* u Krču (1775.), Monte Stanentincu (1802.), Štrigovi (1810 i Vrbovici (1817.), te *Szerß* u Vušivčaku (1801.) i *Szersh* u Lohovcu (1844.). Godine 1810. u Stanetincu je zabilježena grafija *Szerche*, kojoj su srodnii oblici *Szercha* i *Szersha*. Posljednji oblik (*Szersha*) izrazitije je bio prisutan u prvoj polovici 19. stoljeća u naseljima Krče, Globoka i Selščak.

Ključne riječi: Međimurje, Štrigova; Župa sv. Marije Magdalene; prezime Srša

## Uvod

U knjizi o međimurskim prezimenima Andjela Frančić navodi da je od tisuću četiri stotine i osamnaest jednostrukih međimurskih prezimena *nepoznate motivacije* osamdeset devet (6,27%), među njima je i moje prezime<sup>2</sup>. Nekoliko godina kasnije Petar Šimunović prezime Srša nije spomenuo iz statističkog razloga, jer brojem nositelja nije među »tisuću najučestalijih prezimena u Hrvatskoj«.<sup>3</sup> Približan broj nositelja toga prezimena naveden je u Enciklopediji hrvatskih prezimeni, u Hrvatskoj ih »danasa živi oko 310 u preko 100 domaćinstava«.<sup>4</sup>

Istraživanjem *Matičnih knjiga* štrigovske Župe sv. Marije Magdalene u Hrvatskom državnom arhivu,<sup>5</sup> obuhvatio sam 226 godina (od 1685. do 1911.) u kojima je prezime Srša zabilježeno najmanje 533 puta. U nekim se godinama ono uopće ne spominje dok je u drugima bilo zbog krsnog ili vjenčanog kumstva zabilježeno više puta.<sup>6</sup> Razdoblje nakon 1911. nije razmatrano jer se do te godine grafija prezimena Srša ustalila i do danas se više nije mijenjala.

<sup>2</sup> Frančić, Andjela. *Međimurska prezimena*, Zagreb, 2002., str. 74. i 154.-164.

<sup>3</sup> Šimunović, Petar. *Hrvatska u prezimenima*. Zagreb, 2008., str. 251.-260. – Šimunović, Petar. *Uvod u hrvatsko imenoslovje*. Zagreb, 2009., str. 167.-208

<sup>4</sup> *Enciklopedija hrvatskih prezimena*. (EHP) Zagreb, 2008., str. 956.- 957.

<sup>5</sup> Hrvatski državni arhiv u Zagrebu (HDA), Zbirka mikrofilmova. Knjige krštenih: *Liber baptizatorum* (Dalje: LB), 1685. - 1739., 1740. - 1785., 1786. - 1825., 1826. - 1857., 1858. - 1881. i 1882. - 1898.; Knjige vjenčanih: *Liber copulatorum* (Dalje: LC), 1794. - 1857. i 1858. - 1911.; Knjige umrlih: *Liber defunctionum* (Dalje: LD), 1730. - 1799., 1858. - 1894. i 1894. - 1911.

<sup>6</sup> Nije isključeno da tijekom istraživanja sva prezimena nisu uočena, kako zbog nečitka ili nejasna rukopisa, tako i zbog oštećenih stranica ili moga previda.

Istraživani su i podaci o mjestima koja su nekoć pripadala štrigovskoj župi a danas se nalaze u Sloveniji, u sklopu biskupije u Murskoj Soboti. Redoslijedom prema godini prvog spominjanja to su: Šprinc (1761.), Šafarsko (1777.), Globoka (1782.<sup>7</sup>), Veščica (1815.), Gibina (1827.). Raskrižje (1862.), Kopriva (1866.) i Presika (1884.).

*Liber baptizatorum* neprekinuto pokriva razdoblje od godine 1685. do 1898.<sup>8</sup> *Liber defunctorum* sačuvana je djelomično, znatne su praznine između 1685. i 1730., te između 1799. i 1857. *Liber copulatorum* sačuvana je tek od 1794., njezina je praznina najveća, više od stoljeća u odnosu na knjigu rođenih. Od 1685. do godine 1843. u knjigama su podaci bilježeni latinskim jezikom, između 1843. i 1849. mađarskim, između 1849. i 1858. hrvatskim, a od 1858. do kraja razmatranog razdoblja (1911.) ponovno su bilježeni latinskim jezikom.

## 1.

### Grafijski preuzimanje Srša

Prvi poznati spomen prezimena koje danas izgovaramo *Srša* zabilježen je godine 1638. u selima Bukovec (*Szersa*), Trstenjakovec (*Zersza*) i Kračinovec (*Sztersa*).<sup>9</sup> Prezime *Szersa* u Bukovcu, Štrigovi susjednoj Župi sv. Marka u Selnicima, vjerojatnije je da se izgovaralo *Serša* nego *Serža*.<sup>10</sup> S tim u vezi treba istaknuti da Andjela Frančić od općekajkavskih osobitosti u međimurskim govorima navodi i »obezvučenje krajnjih zvučnih suglasnika (*n'qš* ‘nož’, *gr'qt*, ‘grad’)<«<sup>11</sup>.

<sup>7</sup> Andjela Frančić navodi godinu 1720.

<sup>8</sup> Do 1881. služio sam se Zbirkom mikrofilmova u HDA, a podaci od 1882. do 1898. preuzeti su iz *Matične knjige rođenih od 1. I. 1882. do 31. XII. 1898.* u Državnom arhivu za Međimurje u Štrigovi.

<sup>9</sup> Gyulai, Éva, - Horvath, Zita – Turbuly, Éva. *Gospodarstvo i društvo međimurskog vlastelinstva u 17.-18. stoljeću (Izabrani povijesni izvori)*. Zalaegerszeg, 2010. - »Dioba vlastelinstva i čakovečke utvrde između Petra i Nikole Zrinskog Čakovec, 19. lipnja 1638.«: str. 141.: Villa Bukoucz (*Blasius Szersa*), Villa Tersteniakoucz (*Stephanus Zersza, senior* i *Stephanus Zersza junior*); str. 123.: Villa Krachinoucz (*Mathias Sztersa*).

<sup>10</sup> Prema Josipu Vončini, grafem *sz* Bélloszténécz je rabio za fonem *s* (kao i danas, prema mađ.); tom fonemu odgovarali su i grafemi: */z, /fz i /ʃ/*, a grafem *ss* za foneme *š* i *ž*. Za fonem *š* Bélloszténécz je rabio i grafeme: */ʃ, β, s, /ʃʃ, /ʃs, /ʃʃʃ, /ʃʃʃs, /ʃʃʃʃs*, a za fonem *ž* grafeme */ʃ, s, β, /ʃs, /ʃʃ, /ʃʃs, /ʃʃʃs, /ʃʃʃʃs*. Vidi: Josip Vončina, Leksikografski rad Ivana Belostenca. U djelu: Bélloszténécz Joannis. *Gazophylacium II, Zagrabiæ 1740.* (pretisak 1973.), str. XLIV. - Antun Šojat tumači da je Jambrešić grafem *Sz* rabio za fonem *s* (tom fonemu odgovarali su i grafemi: *sz i /sz*), a grafem *ss* i grafemi */ʃʃ, /ʃs*, odgovarali su fonemu *š*. Za fonem *ž*, Jambrešić je rabio grafeme: */ʃ, s, S i s'*. Vidi: Antun Šojat, Latinsko-Hrvatsko-Njemačko-Mađarski rječnik Sušnika Franje i Andrije Jambrešića. U djelu: Jambressich, Andrea. *Lexicon Latinum. Zagrabiæ, 1742.* (pretisak 1992.), str. XXV.

<sup>11</sup> Frančić, Andjela (2002.), 45.

Najstarija grafija prezimena Srša u *Knjizi krštenih*<sup>12</sup> štrigovske Župe sv. Marije Magdalene (*Szerssa*) zabilježena je godine 1685. i održala se sve do sredine 19. stoljeća. Tijekom 17. i 18. stoljeća ta je grafija učestala u selima Borke (od 1685.), Stanetinski Breg (od 1688.) i Stanetinec (od 1690.). U navedenim selima grafija *Szerssa* zabilježena je čak 48 puta, od ukupno 83 navođenja u razdoblju između 1685. i 1857., zbog čega se ta mjesta može smatrati jezgrom toga roda u štrigovskoj župi.

Sela Borke, Stanetinec Breg, Stanetinec i Prhovec bila su do sredine druge polovice 17. stoljeća u vlasništvu grofa Petra Zrinskog, nakon čega su zbog neu-spjele urote protiv Beckoga dvora zaplijenjena i pripala »kraljevskoj komorii«<sup>13</sup>. Pored navedenih sela treba dodati i brdo Pernjak, sa zaplijenjenim velikim vinogradom Zrinskih (»Popovčak«<sup>14</sup>), u kojem je prezime Srša (*Stersza*) zabilježeno potkraj 17. stoljeća (1696.). Iščeznuće grane *roda* Srša iz Pernjaka možda je bila izravna posljedica napuštanja sela zbog neugodnosti koje su seljaci imali radi »proste i nasilne soldateske« koja je zimovala u Međimurju između 1683. i 1699.<sup>15</sup>

Tijekom 17. i 18. stoljeća pored grafije *Szerssa*, među zastupljenijim grafijama bile su *Sersa* i *Szersa*, najviše u selima Borke, Prhovec, te *Serssa* u selu Krče. Od 1794. do 1873. u Globoki, a od 1811. do 1873. u Krču je prevladavala grafija *Szersha*. Grafija Srša počinje se nazirati godine 1850. kad je zabilježena kao *Serša* (Globoka, Lohovec Breg, Vukanovec Breg)<sup>16</sup>, a godine 1854. kao *Szerša* u Veščici.

Pojava grafema š (umjesto *s*, *sh*, *ss*, *β*) pedesetih godina 19. stoljeća nedvojbeno je posljedica ujedinjenja Međimurja s Hrvatskom (1849.-1861.)<sup>17</sup>. Godine 1846. u Hrvatskoj su već upotrebljavani grafemi: č (umjesto *cs*, *c* i *cj*), č (umjesto *ch*), š (umjesto *sh*, *ss*, *sc*) i ž (umjesto *x*, *fc*, *fcj*), te c (umjesto *cz*, *z*), s (umjesto *f*)

---

<sup>12</sup> HDA (LB, 1685.-1739.), 11. 2. 1685.: »Ex Borke baptisata est Magdalena filia legitima Nicolai Serssa et mater Helena«.

<sup>13</sup> Horvat, Rudolf. *Poviest Međimurja*. Zagreb 1944. (Pretisak: Čakovec 1993.), str. 141.-142.

<sup>14</sup> Horvat, Rudolf (1993.), 142. – Kakva je bila kvaliteta vina iz tog i ostalih vinograda Zrinskih u štrigovskom kraju nije poznato. No, zna se da su Zrinski cijenili 'Malvaziju' koju su naručivali s drugim delicijama iz Primorja: »Zato vas prosimo ovi naš list vidivši nosite žurbu šetujte nam poslati što se najberže more ... daj šest ludric dobrí felc malvazije ...« (17.3.1610.). – Laszowski, Emil, *Građa za gospodarsku povijest Hrvatske u XVI. i XVII. stoljeću* (Izbor isprava velikih feuda Zrinskih i Frankopana). Zagreb, 1951., str. 35.

<sup>15</sup> Horvat, Rudolf (1993.), 193.

<sup>16</sup> Frančić, Andela (2002.), 473.

<sup>17</sup> Horvat, Rudolf (1993.), 258.-273. – Kalšan, Vladimir, Međimurska povijest. Čakovec, 2006., str. 214.-224.

i z (umjesto s).<sup>18</sup> Grafemom s (umjesto sz) u Međimurju se ponegdje pisalo još godine 1900. (Prhovec, Globoka).<sup>19</sup> S druge strane, grafem β (scharfes S), zabilježen početkom 19. stoljeća, posljedica je pisanja prezimena austrijskog državljanina.<sup>20</sup> Godine 1848. Ban Jelačić »ozakonjuje i uvodi u škole i urede ilirski jezik« uz postupno istiskivanje »službene latinštine iz svih učilišta i zemaljskih ureda«.

Najstariji spomen škole u Štrigovi datira iz 1649.<sup>21</sup> »Nekoliko godina kasnije isti kroničar bilježi ‘da se školska zgrada ruši pa je treba ponovno podići’«.<sup>22</sup> Godine 1791. »u Štrigovi ne postoji škola, a ni zaklada za školu«,<sup>23</sup> a djelovanje pučke škole u kojoj »dva učitelja podučavaju 134 dječaka i 32 djevojčice« u Štrigovi je zabilježeno tek godine 1857.<sup>24</sup> U seoskim školama se nastava održavala na materinjem jeziku, uz koji se postupno učio i »ilirski« (čitanje, pisanje, recitiranje...).<sup>25</sup>

Zbog jednokratnog bilježenja nije isključeno da su neke grafije rezultat pogrešnog razumijevanja ili izgovaranja prezimena, što je ostavilo traga i u njihovu pisanju (*lapsus calami*). Primjeri jednog ili dva bilježenja: *Sirsa* u Stanetincu (1660.)<sup>26</sup>, *Szerche* također u Stanetincu (1686.), *Sserssa* u Prhovcu (1686.), *Sterssa* u selu Borke (1696).<sup>27</sup> i *Szarassa* u istom selu (1768.). Iz 17. stoljeća potječu i grafijski oblici *Serssa* (1693.), *Szersa* (1695.), *Stersza* i *Sterssa* (1696.), te *Sersa* (1698.). *Szersza* je po jednom utvrđena u selima Krče (1726.), Trnovčak (1721.) i Ciganjščak (1725.). Grafija *Szercha* zabilježena je dvaput u Vrbovici (1828. i 1829.) i jednom u mjestu Krče (1859.). Po jednom se također navode i grafije *Scherssa* i *Sherssa* u Stanetincu (1792.) i *Schirssa* u selu Krče (1800.). Po jednom su zabilježene i grafije: *Szers* u Krču (1775.), Monte Stanentincu (1802.), Štrigovi (1810 i Vrbovici (1817.), te *Szerβ* u Vušivčaku (1801.) i *Szersh* u Lohovcu (1844.). Godine 1810. u Stanetincu je zabilježena grafija *Szerche*, kojoj su srodni oblici *Szercha* i *Sersha*.

<sup>18</sup> Čitanka za drugi razred glavnih i gradjanskih škola. Terst, 1846. (Hrvatski školski muzej, HŠM, A-1328.).

<sup>19</sup> Frančić, Andjela (2002.), 473.-474.

<sup>20</sup> HDA (LC 1794.-1857.), 9.2.1801.: ».. filia Andrea Szerβ ex Parochia S. Magdalena prope Radkerspurgum...«.

<sup>21</sup> Feletar, Drago. Iz povijesti Međimurja. Čakovec, 1968., str. 146.- »...Učitelj je Mihael Haulek, oženjen. Školu ima s nekoliko dječačića...«.

<sup>22</sup> Feletar, Drago (1968.), 146.

<sup>23</sup> Horvat, Rudolf (1993.), 235.

<sup>24</sup> Horvat, Rudolf, (1993.), 263. – Bauk, Franka, *Povijest školstva i prosvjete u Međimurju*. Čakovec, 1992., str. 43.-47.

<sup>25</sup> Bauk, Franka (1992.), 43.-44. – Gönczi, Ferencz. *Međimurje (Ljudi, Vjerovanja, Običaji)*. Budapest, 1895. (Pretisak: Čakovec, 1995.), 120.: »Kada je Međimurje 1848. godine priključeno hrvatskoj državi, umjesto starih, mađarskim jezikom pisanih školskih i drugih knjiga, uvedene su knjige na ilirskom (hrvatskom) jeziku i u tom duhu«.

<sup>26</sup> Frančić, Andjela (2002.), 472.

<sup>27</sup> Ta posljednja grafija zabilježena je godine 1788. i u Stanetincu. HDA (LB, 1786.-1825.).

Posljednji oblik (*Szersha*) izrazitije je bio prisutan u prvoj polovici 19. stoljeća u naseljima Krče, Globoka i Selščak.

### Morfem u prezimenu *Srša*

Prije negoli je godine 1865. u Krču prvi put zabilježena postojeća grafija,<sup>28</sup> većina inačica prezimena Srša upućivala je na *morfem Szer* (*Ser*<sup>29</sup>) ili *Ser* (*Šer* ili *Ser*<sup>30</sup>). Jednom u 18. stoljeću (1775.) i pet puta u 19. stoljeću (1801., 1802., 1810., 1817. i 1844.) prezime Srša zabilježeno je bez samoglasnika *a* (*Sersh*, *Serss* i *Szerß*)<sup>31</sup>, čime je bilo u skupini najkraćih jednosložnih prezimena.

Od dvadeset devet inačica prezimena Srša dvadeset ih završava samoglasnikom *a*, jedna samoglasnikom *e*, četiri suglasnikom *s* (*ss* i *ʃ*), te po jedna sa suglasnikom *z* (*sz*) i *h* (*sh*). Na više primjera Andjela Frančić je upozorila na prezimena koja su nastala od osobnog imena bez i sa sufiksom *a* na kraju prezimena (*Balent*, *Balenta*, *Ivanuš*, *Ivanuša* i dr.),<sup>32</sup> je li i kod prezimena Srša riječ o *prijelaznoj fazi*: *Serša* (*Szerssa*, *Szersha*, *Serša*) i *Serš* i/ili *Serž* (*Szers*, *Sersh* i *Szerß*)? Nakon pokrate (*er/r*) prezime Serša je poprimilo svoj današnji lik, a *Serš* i/ili *Serž* u Štrigovskoj se Župi ne spominju nakon godine 1844.<sup>33</sup>

Uz spominjanja prezimena: *Szers*, *Serss* i *Szerß* vezana su isključivo ženska imena: *Catharina* (1775.<sup>34</sup>), *Maria* (1801.<sup>35</sup>), *Maria* (1802.<sup>36</sup>), *Maria Magdalena*

<sup>28</sup> U početnici za prvi razred pučke škole izdanoj u Beču 1864. još nema pokrate (er/r): *Hèrvatska početnica, za pèrvi razred puèkih uèionah. Dio drugi*.

<sup>29</sup> Vončina, Josip (1973.), XLIV.; Šojat, Antun (1992.), XXV.

<sup>30</sup> Vončina, Josip (1973.), XLIV.; Šojat, Antun (1992.), XXV.

<sup>31</sup> Po tomu je ono slično pokraćenom prezimenu *Hrg* (*Hergh*, *Herg*), koje nalikuje prezimenu *Hrga*, međutim značenja su im bitno različita. Vidi: Frančić, Andjela (2002.), 285. – Šatović, Franjo i Kalinski, Ivan. *Rièenik Cèrja zagrebeèkoga*. Zagreb, 2012., str. 175.: *hrg m (-a, öy)*, ‘posuda za grabljenje vode od dugovrate tikve’ (*Lagenaria siceraria*); *-hrga f (-e, hfgö, -; dem f hfgica)*, 1. kvrga, izraslina (na tijelu, drvetu), 2. glava, 3. veliki komad.

<sup>32</sup> Frančić, Andjela (2002.), 62-63., bilj. 167.: »Postojanje prezimena toga tipa može se tumačiti kao ostatak prijelazne faze (Ivan *Balenta*) između patronima analitičke tvorbe (tipa *Ivan sin Balenta*) i današnje imenske formule s prezimenom nalik na osobno ime (tip *Ivan *Balent**).«

<sup>33</sup> Njegovim bi kraćenjem nastala prezimena *Srš* ili *Srž*. – Skok, Petar (1973.), 317.: *srž f* (*Vuk*) = *srš f* (*s* gubitkom sonorizacije u dočetku) »1° hrast, 2° (imenica *f*) sřika, *Mark des Holunders*, 3° (*srž* u čiru, metafora) *pus*«. Izvedenica na *-tka srčika* znači »1° *Mark des Holunders*, 2° *jabuka*«.

<sup>34</sup> HDA (LB, 1740.-1785.), dana 16.12.1775. »Ex Kerche baptisata est Mariana filia legitima Ioannis Kerman et Catharina Szerss«.

<sup>35</sup> HDA (LC, 1794.-1857.), dana 9.2.1801. »Ex Vussivshak copulatus est Andreas Messarich adolescens cum Maria (ex) Styra filia Andrea Szerß ex Parochia S. Magdalena prope Radkersburgum«.

<sup>36</sup> HDA (LB, 1786.-1825.), dana 8.4.1802. »Ex Monte Sztanetinecz baptisata est Antonia filia legitima Michaelis Novosel et Maria Szerss«

(1810.<sup>37</sup>) i *Ursula* (1817.<sup>38</sup>). Jedino je prezime *Szersh* vezano uz Jurja (1844.<sup>39</sup>), unuka *Marije Szerß*, rodonačelnice lohovačke grane roda Srša. No, već iduće i ostalih godina Jurjevo se prezime bilježi sufiksom *a* (*Szersha*,<sup>40</sup> *Szersa*<sup>41</sup>). Mogući razlog izostavljanja samoglasnika *a* na kraju prezimena kod navedenih bi žena mogao biti isti kao i kod Marije Szerß, a to je da su rođene u austrijskoj Štajerskoj i udale se u ugarskom Međimurju. Čini se da je riječ o istom prezimenu koje se razlikovalo grafijom zbog dvaju različitih pravopisa.

Prezime Srša nije među najstarijima koja su potvrđena u izvorima iz 16. stoljeća, što ne znači »da su ta prezimena upravo tada nastala, odnosno da drugih prezimena u to vrijeme nije bilo«.<sup>42</sup> Ta je činjenica izravno utjecala na pokušaj interpretiranja rezultata istraživanja, pa su kao polazište uzimani povijesni događaji iz druge polovice 16. i početka 17. stoljeća. To napose vrijedi za interpretaciju prezimena kao *osobnog imena* i prezimena izvedenog iz *zanimanja*. Ako je prezime postalo od *nadimka* moglo je biti i starije od spomenutih stoljeća.

Od sedamdeset pet jednoimenih međimurskih prezimena<sup>43</sup> koja završavaju samoglasnikom *a*, od *nadimka* (npr. *Barila*, *Dobša*, *Canjuga*) nastalo je njih 26 (34,66 %); od *osobnog imena* (npr. *Lukša*, *Perša*, *Mikloška*) potječe 21 prezime (28%); *prema zanimanju* njihova nositelja (npr. *Čizmadija*, *Čižmešija*, *Varga*) nastalo je 11 prezimena (14,66%); 4 prezimena (5,33%) jesu *etnonimi* (*Baksa*, *Heda*, *Terbuc*, *Tisaj*), a 13 (17,33%) jesu prezimena *nepoznate motivacije* (npr., *Dokleja*<sup>44</sup>, *Selina*, *Srša*).<sup>45</sup>

Shodno obrascu kojim se služila Andjela Frančić i njezini prethodnici,<sup>46</sup> rezultati istraživanja podijeljeni su na: prezime = *izvedeno osobno ime*, prezime =

---

<sup>37</sup> HDA (LB, 1786.-1825.), u veljači 1810. »Ex Oppido baptisatus est Nepomucenus filius posthumus Blassi Pergar et Maria Magdalena Szers.

<sup>38</sup> HDA (LB, 1786.-1825.), dana 31.5.1817.: »Ex Verbovicza baptisatus est Ioannes Baptista filius legitimus Martini Posgan et Ursula Szerss«.

<sup>39</sup> HDA (LB, 1826.-1857.), dana 19.4.1844.; »Lohovchakruli, Gyorgy, Szersh Imrenet (Emeric) es Heletich Marinkanak«.

<sup>40</sup> HDA (LB, 1826.-1857.), dana 5.7.1845.: »Orehovchak, Magdolna, Szersha Imre es Holetich Marinka«.

<sup>41</sup> HDA (LB, 1826.-1857.), veljača 1849.: »Lohoveczröl, Franciska, Szersa Imrenek es Oletich Marianak«.

<sup>42</sup> Frančić, Andjela (2002.), 21. i 107.

<sup>43</sup> Frančić, Andjela (2002.), 154-164.

<sup>44</sup> Možda je prezime *Dokleja* nastalo iz etnonima: *Duklja*: grčki Διοκλεία, *Diokleia*; latinski: *Dioclea*.

<sup>45</sup> Frančić, Andjela (2002.), 74.

<sup>46</sup> Putanec, Valentin, Pregovor (Esej o jezičnom znaku i onomastici te o antroponomiji u Hrvatskoj. U djelu: Putanec, Valentin i Šimunović Petar, *Leksik prezimena Socijalističke Republike Hrvatske*. Zagreb, 1976., XII. (Dalje: Leksik)

*nadimak* i prezime = *zanimanje*. Prezime = *etnik/etnonim* izostavljeno je iako za etnik postoji (udaljeno) uporište.<sup>47</sup>

*Prezime = izvedeno osobno ime?*

Prije negoli je pokratom (*er/r*)<sup>48</sup> u drugoj polovici 19. stoljeća prezime Srša unificirano, najstarija i najbrojnija bila je grafija *Szerssa*. Pokratom je dobivena grafija prezimena u kojoj je otežano uočavanje mogućeg osobnog imena kao osnove prezimena, morfemi *szer* i/ili *ser* to su bar donekle omogućivali.<sup>49</sup> Inačice prezimena Srša poput *Szerssa*, a osobito *Szersh*, *Szerss* i *Szerß* upućuju na ime *Sergius*<sup>50</sup> (*Srd*<sup>51</sup>), koje se u talijanskom jeziku izgovara *Serdžo* (*Sergio*),<sup>52</sup> a u francuskoj inačici *Serž* (*Serge*).

Posjedi grofova Zrinskih od sredine 16. do druge polovice 17. stoljeća prostirali su se od Međimurja do Primorja, između njih postojala je vrlo živa komunikacija: iz Primorja je u Čakovec dolazila skupa uvezena roba iz Venecije, ali i primorske delicije.<sup>53</sup> Premda nisam naišao na podatak o nekom talijanskom došljaku u Međimurju imenom *Sergio* potkraj 16. ili početkom 17. stoljeća, takvu

<sup>47</sup> *Sers*, mjesto na jugozapadu Francuske, smješteno u Chaenteu (Regija Nova Akvitanija). [https://fr.wikipedia.org/wiki/Sers\\_\(Charente\)](https://fr.wikipedia.org/wiki/Sers_(Charente)) (pristupljeno 26.1.1019.) – Sers je u Francuskoj također i prezime, između 1891. i 1990. rođeno je 527 nositelja toga prezimena. Noms de famille Étymologie et généalogie. *Sers*. <https://www.filae.com/nom-de-famille/sers.html> (pristupljeno 28. 1.2019.)

<sup>48</sup> Frančić, Anđela (2002.), 39.-41.

<sup>49</sup> Primjerice: *Serafino*, *Serafina*, *Seraphinus*, *Seraphina*, *Seraphia*, *Serapia*, *Serapon*, *Serenus*, *Serf*, *Sergius*, *Serotina*. Catholic Saints.Info. <http://catholicsaints.info/saints-s/> (pristupljeno 9.12. 2018.):

<sup>50</sup> Podrijetlo imena: *Sergius*, i, m.; *Sergia*, ae, f., I. *the name of a Roman gens*. <http://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus:text:1999.04.0059:entry=Sergius> (pristupljeno 9.12.2018.). – *Martyrologivm Romanvm*. Antverpiae, 1613., str. 92, 383 424-425.: Više je svetaca imenom *Sergius*: mučenik iz Caesarea (Cappadocia), umro 306. (slavi se 24. veljače); papa Sergije I, pokopan u Vatikanu 701. (slavi se 9. rujna). *Sergius* mučen oko 303. (slavi se 7. listopada), najstariji je zaštitnik Dubrovnika(Srđ) i dr.

<sup>51</sup> Skok, Petar. *Etimološki rječnik hrvatskoga ili srpskoga jezika*. Treći dio. Zagreb, 1973., 318.: »Srd m (Dubrovnik), lično omiljeno ime u srednjovjekovnim dalmatinskim gradovima, od lat. *Sergius*, gr. Σέργιος (sirska svetac), odатle u starodalmatskom deminutiv na lat. Nenaglašen sufiks -ulus u dva vida: *gì* > z *Serzolus* i prema tome latiniziran primitivum *Sercius* i *Sersius*, sa očuvanim velarom *Sergulus*, odatle na naš sufiks na – ica *Sergolića* 1339. i primitivum \**Srg*, koji je potvrđen u imenu predjela krša *Srgovica* (Dobrota) i u *Sergha f* (1348). U Dubrovniku je naš najstariji oblik glasio prema dalm.- rom. \**Serzu* > \**Sfz*, odatle prezime *Zrbzovikb* (1253). Oblik *Srd* = *Srtgb* je polovičast latinizam sa đ < gi. Dalm.- rom. G lat. gi može se upoređivati sa gr. αὐγιαλός (v.). Lit.: ARj 16, 245. Jireček, Romanen I, 57«.

<sup>52</sup> Skok, Petar (1973.), str. 320.-321. – „...Dočetak – á je nastao iz -g i sufiksa -io < ie. \**sergio*, š- iz proširenja na s : -šio < ie. \**sersio*, ...“.

<sup>53</sup> Laszowski, Emil (1951.), str. VI.

mogućnost možda ne bi trebalo posve zanemariti.<sup>54</sup> Bilo da je riječ o pojedincu ili o pridošlicama koji su Međimurje naseljavali nakon epidemije kuge (1553.-1555.)<sup>55</sup> ili o bjeguncima pred turskom najezdom »iz Primorja, Dalmatinske zagoore i Like«.<sup>56</sup>

U izgovoru prezimena: *Szerss* (*Serš* i/ili *Serž*<sup>57</sup>) nazire se i francuska inačica imena *Sergius* (*Serge*) iz godine 1775. (Krče), 1802. (Stanetinski Breg), 1810. (Štrigova) i 1817. (Vrbovica), *Szerß* iz 1801. (Vušivščak), te *Szers* iz 1844. (Lohovec). Spomenuto je da su nositeljice te grafije žene te se pretpostavilo da su došle iz austrijske Štajerske i udale se u ugarskom Međimurju. Je li u pitanju slučajna fonološka sličnost između prezimena *Szerss* i imena *Serge* ili je grafija bila namjerno prilagođena francuskom izgovoru? Tijekom 17. i 18. stoljeća francuski je bio jezik europskih dvorova i jezik europske diplomacije,<sup>58</sup> no, bi li to imalo ikakav utjecaj na grafiju prezimena kojoj su u štrigovskoj župi nositelji bili kmetovi<sup>59</sup>?

#### *Prezime = nadimak?*

Navedene inačice prezimena *Serš* (*Szers*, *Sersh* i *Szerß*) možda prije negoli na *pokraćeno osobno ime* upućuju na *nadimačko* podrijetlo prezimena: bilo da se ono veže uz čakavski *serh* (drhtaj), iz čega je na Krku proizašlo prezime *Ser-*

---

<sup>54</sup> Na primorskim posjedima Zrinskih bilo je i talijanskih obitelji: Oktavijanu Koriniju (Octavianus Chorini) – »iz latinskoga ursaga Bergamusa, a sada stojeći u našemu ladanju premorskoum u Bakru« – braća Nikola i Petar u Čakovcu su potvrdila plemstvo (17. maja 1630.). Laszowski, Emil (1951.), str. 76.

<sup>55</sup> Tijekom kuge navedenih godina je »duodecim millia hominum extincta esse«, o čemu »ex nostra Nova Curiac« piše Nikola (IV) Zrinski 14. ožujka 1555. – Samu, Barabás. *Codex epistolaris et diplomaticus comitis Nicolai de Zrinio*. Budapest 1898., str. 288.-289.: »...tribus fere annis lues pestilentica hic inter Dravum et Murám grassaverit, quae nec modo quievit, sed in dies magis acceditur; percunctari fecimus a parochis et iudicibus de numero extictorum ipsa lue pestilentica, retulerunt conscientiose plus quam duodecim millia ominum extincta esse....« – Adamček, Josip. *Agrarni odnosi u Hrvatskoj od sredine XV do kraja XVII stoljeća*. Zagreb, 1980., 258. – Kalšan, Vladimir (2006.), 71.

<sup>56</sup> Frančić, Andjela (2002.), 98.

<sup>57</sup> Vončina, Josip (1973.), XLIV.; Šojat, Antun (1992.), XXV.

<sup>58</sup> *Diplomacy*, »Until the 17th century, Latin was the language of diplomacy because it was the universal language of all educated Europeans. From the 17<sup>th</sup> century on, however, French increasingly became the language of diplomacy because of the preeminence of France in Europe, the precision of the language, and its use as the “court language” throughout Europe.« <http://autocww2.colorado.edu/~toldy2/E64ContentFiles/PoliticsAndGovernment/diplomacy.htm> (Pristupljeno 8.1.2019.).

<sup>59</sup> Horetzky, Edita, *Précis pratique de grammaire française*. Zagreb, 1985., str. 141.: Prvo i drugo lice jednine prezenta glagola »servir«: *je sers, tu sers* (služim, služiš).

šić,<sup>60</sup> bilo da se veže uz međimursko-kajkavski<sup>61</sup> nadimak *serc* (szercz, szerecz, serec),<sup>62</sup> zabilježen prvi put godine 1844. u Turčiću, u Župi sv. Jurja u Trnju u Donjem Međimurju.<sup>63</sup> Istog značenja je i pridjevski oblik *s'eri*<sup>64</sup> (*s'era, posereti*). Zadnje bilježenje prezimena *Serš* (*Szers, Szerš i Szerß*) i pojava prezimena *Serc* (Szercz, Szerecz, Serec) zbilo se iste godine (1844.).

Petar Šimunović je naveo da je mnogo prezimena sa sufiksom -š-: *Jakaša, Radiša, Mrkša, Dragaš, Rudeš, Ivanis*. »Njima se izgledom pridružuju mađarska prezimena, npr. Čikoš “kočijaš”, Sekereš “vozar”, Vereš “rumen”, Farkaš “vuk” itd. Prezimena sa sufiksom -š- “jaka” su na kajkavskom području, pa onda u Slavoniji i Baranji. Sufksi tipa -š- pripadaju najproduktivnijim sufiksima slavenskih osobnih imena«.<sup>65</sup>

Odnosi li se dakle sufiks -ša- u inačicama prezimena *Ser-ša* (Szerssa, Szersha, Szerša) na nadimak za sijedu osobu? Nadimci »se obično ne mijenjaju nego se s dobi osobe ili kojim drugim važnim činom u životu nositelja, zamjenjuju uvijek novim i prikladnijim oblicima«.<sup>66</sup>

### *Prezime = zanimanje?*

Naposljetku, budući da među dvadeset devet grafija prevladava grafija sa sufiksom *a* treba se podsjetiti da se godine 1672. u Podturnu spominje plemić *Marcus Szersa*, koji je shodno veličini svoga posjeda i imovinskom stanju imao obavezu za rat opremiti jednog konjanika<sup>67</sup>. S tim u vezi valja upozoriti na prezimenu *Szerssa* izgovorom blisku francusku riječ *sergent* (seržā)<sup>68</sup>. Je li se taj francuski

<sup>60</sup> Miklosich, Franz Ritter von. *Etymologisches Wörterbuch der Slavischen Spraschen*. Wien, 1886., str. 293.: »serch 1- sršati, lasje mi srše, nasršiti se, usrhel, strhel, nezdrav se videti v lice, srhovi me prolaze. .... šerechatyj (rauh) osoran«; – Skok, Petar (1973.), 322.: „srši, m pl. (subjekt: *srši me prolaze, podilaze*) —srhovi me prolaze (prema Miklošiču hrv. singular je potvrđen u čak. *serh* m »drhtaj« i slov. *sfK*) »brivido di febbre«. Augmentativ na – *ina seršina* (Vrbnik) »lakša grozница«. Up’or. prezime na Krku *Seršić*. « - Hrvatski enciklopedijski rječnik, Zagreb, 2004., str. 122.: »sfh, prasl. \*sřrxъ: naježena dlaka (rus. šeršavyj: kosmat, češ. srhký: grub), lit. šeršas: srh.«.

<sup>61</sup> Pojam *serc* ili *seri* nije poznat u kajkavštini Domjanićeva Prigorja. Usپoredi: Franjo Šatović i Ivan Kalinski (2012.).

<sup>62</sup> Frančić, Andela (2002.), 462.: »serc [serc ‘siv, sijed; starac’]; M: nadimak.«

<sup>63</sup> Gönzi, Ferencz (1995.), 116. - »U Međimurju postoje dva spomena vrijedna narječja: donjomeđimurski i gornjomeđimurski. — O nekim razlikama između govora *istočnog* (Donjeg Međimurja) i *zapadnog* (Gornjeg Međimurja) vidi: Frančić, Andela (2002.), 44.-46.

<sup>64</sup> Frančić, Andela (2002.), 46.: »U međimurskim je govorima izrazita dominacija određenih pridjevskih oblika (*v'elkj* ‘velik’, *j'okj* ‘jak’, *l'epj* ‘lijep’).«

<sup>65</sup> Šimunović, Petar (2008.), 144.

<sup>66</sup> Šimunović, Petar (2008.), 30.

<sup>67</sup> Kalšan, Vladimir (2006.) 141. – Usپoredbe radi Georgius Tarodi (Štrukovec, Zebanec) trebao je opremiti 11 konjanika; Thomas Gereczy (Črečan, Grkavečak) 8 konjanika itd.

<sup>68</sup> Putanec, Valentin. Francusko-hrvatski ili srpski rječnik. Zagreb, 1982., str. 932.: *sergent de bataille* (bojni narednik), *sergent de ville* (gradski narednik).

naziv u prvoj polovici 17. stoljeća koristio u Međimurju ili je dospio putem vojne literature kojom obiluje Biblioteka Zriniana<sup>69</sup>?

Godine 1625. Johann Ludwig Hektor Graf von Isolani<sup>70</sup> osnovao je hrvatsku regularnu konjaničku pukovniju koja se u Wallensteinovim postrojbama borila u Tridesetogodišnjem ratu (1618.-1648.).<sup>71</sup> U sklopu te pukovnije bili su *insulaneri*<sup>72</sup>, »konjanički vojnici Nikole Zrinskoga« u Tridesetogodišnjem ratu i u bojевима protiv Turaka<sup>73</sup>. Potkraj 1633. Hrvati su započeli službovati u francuskoj kraljevskoj vojsci<sup>74</sup>. Nakon što je pukovnija rasformirana 1634. moguće je da se dio *insulanera* stalno naselio u Međimurju, tome u prilog idu međimurska prezimena temeljena na vojnoj terminologiji (*Grabant, Granater/Granatir, Haramija, Katanec, Katona, Katančić, Kolonić* i dr.). »Nije isključeno da su pojedinci kao nagradu za vjernost, odanost i hrabrost dobivali od svojih feudalnih gospodara selišta, ponekad i s kmeto(vi)m(a). Ako je bila riječ o vojniku, koji je imao kakav čin, taj bezimeni kmet kojeg je dobio zajedno s posjedom mogao je po svom gospodaru (odnosno njegovu vojnom činu) dobiti prezime«<sup>75</sup>.

Prvo prezime *Srša* (*Szersa*) zabilježeno je godine 1638.<sup>76</sup>, četiri godine nakon rasformiranja pukovnije. Nije poznato je li među njima bilo *sergenta* (*seržā*) koji je svojim zanimanjem mogao utjecati na formiranje prezimena *Szerssa* (*Serša, Serža*).

Nije naodmet spomenuti da iz godine 1795. postoji zapis o međimurskom

<sup>69</sup> Pored talijanskih u biblioteci su sačuvane i knjige njemačkih i francuskih autora o vojnoj arhitekturi, primjerice: Fritach, Adam. *L'architecture militaire ou la fortificatione*. Leide, 1635.

<sup>70</sup> Giovanni Lodovico Isolani (Gorizia 1586.- Wien 1634.) talijanski general u carskoj vojsci.

<sup>71</sup> Opća i nacionalna enciklopedija (dalje: OPN), IX., Zagreb, 2006., str. 204.

<sup>72</sup> Jambressich, Andrea (1992.), 436.: *Insūlārūs*, rii, m. Megymorchan, 2. Glavār i chuvār Medyimorja.

<sup>73</sup> OPN, 9 (2006.), 156.: »prema njemačkom nazivu za Međimurca«. – Vezano uz spomenuto konjaničku postrojbu treba istaknuti da je upitno tumačenje prema kojemu se pojmom *insulaneri* odnosi samo na Međimurce. U sklopu te primarno hrvatske pukovnije bili su i pripadnici drugih naroda. Prije će biti da je riječ o latiniziranim Isolanijevom prezimenu (*Isola*, tal. otok, isolan(i), otočanin, otočani), odnosno da pod pojmom *insulaneri* (*isolani*) treba razumijevati sve pripadnike konjaničke Isolanijeve pukovnije. Vojnici su potpisali ugovore koji su im istekli nakon završenog vojnog pohoda. Nakon toga su otpušteni i u proljeće bi ih njihovi stari zapovjednici ponovno regrutirali. Pod dojmom te hrvatske vojne postrojbe između 1631. i 1638. godine slične jedinice uspostavljene su u Bavarskoj, Španjolskoj i Francuskoj. Croats (military unit). [https://en.wikipedia.org/wiki/Croats\\_\(military\\_unit\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Croats_(military_unit)) (pristupljeno 23.1.2019.)

<sup>74</sup> »During the Thiry Year's War the Croats came in contact with French who were impressed by their outfit and soon adopted the scarf, naming it after the Croats (French: *cravate*) which evolved into the modern-day cravat and necktie.« Croats (military unit). [https://en.wikipedia.org/wiki/Croats\\_\(military\\_unit\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Croats_(military_unit)) (pristupljeno 23.1.2019.)

<sup>75</sup> Frančić, Andjela (2002.), 89.

<sup>76</sup> Frančić, Andjela (2002.), 472.-473. – Bukovec i Kračinovec bili su u sklopu Judicatusa Nova Curia, a Trstenjakovec je bio u sklopu Čakovečkoga vlastelinstva. – Kalšan, Vladimir (2006.), 165.

vinu zvano *insulaner*.<sup>77</sup> Odnosi li se ime vina na »otočanina« (*Međimurca*) ili je ime dobilo po pripadniku Isolanijeve konjaničke pukovnije također nije poznato.

Je li spomenuti Marcus Szersa, koji je službovao u Novakovačkom vojvodatu u Podturnu, bio potomak *insulanera* koji je služio u francuskoj carskoj vojsci? Nije isključeno.

Među navedenim mogućim značenjima prezimena *Srša* ni za jednu se ne može s onom sigurnošću utvrditi kao za prezimena *Horvat*, *Magdalenić*, *Tkalec*. Posljednju riječ valja ipak prepustiti jezikoslovcima.

## 2.

### Nositelji prezimena *Srša* u štrigovskoj župi od 1685. do 1911.

U navedenom razdoblju u *Knjizi krštenih* štrigovske župe spomenuto je 76 zakonitih obitelji s raznim inačicama prezimena Srša i devet žena istoga prezimena koje su rodile nezakonitu djecu. Od navedenih 76 obitelji čak se 32 spominju samo jednom, u nekim je slučajevima spomenuto jedino vjenčanje,<sup>78</sup> dok je u drugima navedeno jedino rođenje djeteta.<sup>79</sup> Razlog tome uglavnom je nedostatak cjelovitih podataka. Podaci o obiteljima koje su između 1898. i 1911. spomenute jedino u *Knjizi vjenčanih* i/ili *Knjizi umrlih* nepotpuni su, jer za to razdoblje nije istraživana *Knjiga krštenih*. Takve su obitelji navedene samo prilikom vjenčanja<sup>80</sup> ili smrti nekoga člana<sup>81</sup>.

Ugarska, u sklopu koje je bilo i Međimurje, imala je do godine 1852. vlastito zakonodavstvo »koje je potjecalo još iz srednjega vijeka.«<sup>82</sup> Potkraj 19. stoljeća Međimurje je bilo jedino pravno područje u Austro-Ugarskoj Monarhiji na kojem je sklapanje braka bilo isključivo u nadležnosti države, jer je u njemu

<sup>77</sup> Gyulai, Éva, - Horvath, Zita – Turbuly, Éva (2010.), 38.: »Budući je kraj Međimurja koji graniči sa Štajerskom brdovit u njemu uspijevaju dobre vrste vina koja se od vina što uspijevaju u Ugarskoj smatraju među najboljima: i u pograničnim austrijskim pokrajinama isto ima dobru prođu zvani *insulaner*.« Usp. također: Loncaric, Mijo 1994. *Toponim Međimorje / Medimurje*, *Studia Slavica Savadiensis*, 2, 15-22.

<sup>78</sup> HDA (LC, 1794. - 1857.). Primjerice, u veljači 1809. na *Stenetinskem Bregu* vjenčani su Georgius Szersha i Anna Komor, a 28. siječnja 1818. u *Stanetincu* su vjenčani Georgius Serssa i Marianna Zlatar.

<sup>79</sup> HDA (LB, 1786. - 1825.). U Globoki je u ožujku 1811. Georgiusu Sersha i Anni Sisek krštena kćer Gertrudis.

<sup>80</sup> HDA (LC 1858. – 1911.). U Lohovcu su 15. siječnja 1902. vjenčani Alexius Srša i Maria Cezarko, podaci o njihovoj djeci eventualno su zabilježeni u *Knjizi krštenih* od 1899. koja nije bila predmet istraživanja.

<sup>81</sup> HDA (LD 1894. - 1911.). U Globoki je 4. listopada 1910. umro Fridrik (Fredericus) star 9 mjeseci, sin Bartola (Bartolomeus) Srša i Josipe (Josepha) Korošak.

<sup>82</sup> Dobrovšak, Ljiljana. Ženidbeno (bračno) pravo u 19. stoljeću u Hrvatskoj. *Croatica Christiana periodica*, Zagreb, 56 (2005.), str. 81.

»vrijedilo mađarsko/ugarsko bračno pravo«<sup>83</sup>. Od godine 1894. mađarski zakoni nisu priznavali crkveno vjenčanje, »već su ga smatrali samo religioznom ceremonijom«<sup>84</sup>. U Hrvatskom saboru o građanskom braku rasprave su se vodile i nakon njegova uvođenja u Ugarskoj, no do njegova uvođenja »u Kraljevini Hrvatskoj i Slavoniji nije došlo, jer se Crkva tome striktno protivila«<sup>85</sup>.

I kod kanonskog prava i u građanskem zakoniku postojale su određene zaprake koje su spriječavale brak: primjerice maloljetnost (*minorenitas*) i nedoraslost (*impubertas*).<sup>86</sup> Više puta zabilježen u *Knjizi vjenčanih* potkraj 18. i u prvoj polovici 19. stoljeća<sup>87</sup>, pojam *adolescens*<sup>88</sup> u zakoniku nije spomenut. Tim se pojmom u *Knjizi vjenčanih* obilježavalo mlađice od 19 godina<sup>89</sup> i osobe starije od 30 godina<sup>90</sup>. Nije isključeno da je prvotni pojam *adolescens* s preinakama (sniženjem dobne granice na 24 godine) u građanskem pravu sadržajno zamijenjen pojmom *minorenitas*.<sup>91</sup> Za oba spola u 19. stoljeću dozvola za stupanje u brak bilo je 14. godina.<sup>92</sup> Prema postojećem *Zakoniku kanonskoga prava* (1996.), »muška osoba prije navršene šesnaeste godine života, a ženska osoba prije navršene četrnaeste godine ne mogu sklopiti valjanu ženidbu.« (Kan, 1083. §1.).<sup>93</sup> Međutim, da se brak sklapalo i prije navedenih godina,<sup>94</sup> svjedoči i to što se župnicima (*pastirima*

<sup>83</sup> Dobrovšak, Ljiljana (2005.), 80.

<sup>84</sup> Dobrovšak, Ljiljana (2005.), 96.

<sup>85</sup> Dobrovšak, Ljiljana (2005.), 99.

<sup>86</sup> Dobrovšak, Ljiljana (2005.), 85.

<sup>87</sup> HDA (LC 1794. - 1857.). Uz prezime Srša prvi put je u sačuvanoj *Knjizi vjenčanih* u Štrigovi pojam *adolescens* zabilježen 3. veljače 1798.: »Ex Superior Prekopa copulatus est Michael Szerssa adolescens cum Maria Prosenyak«. Posljednji put taj je pojam naveden 25. siječnja 1835. u Kerču: »Georgius Sersha adolescens (copulatus est) cum electa sibi sponsa Mariana Kelnerics«.

<sup>88</sup> Divković, Mirko, *Latinsko-hrvatski rječnik*. Zagreb, 1900. (Pretisak, 1990.), str. 87.: *Adolescens*, (i adul.) entis. »Čovjek ili žena u dobi među pueritiae et senectus, od 17 do preko 30 i 40 godina, mlad čovjek, mlada žena...«.

<sup>89</sup> HDA (LC 1794. - 1857.). U Vušivčaku 6. svibnja 1816. »...copulatus est Andreas Kovchich adol 19 anni«.

<sup>90</sup> HDA (LC 1794. - 1857.). U Trnovčaku u veljači 1816. »... copulatus est Ioannis Jambrovich adol. 33«; U Štrigovi 18.6.1817. »...copulatus est Josephus Franchich adolescens annorum 36«.

<sup>91</sup> Dobrovšak, Ljiljana, (2005.), 85. bilj. 47. - »...maloljetnici moraju imati dozvolu za brak od svojih roditelja te su to oni koji nisu još navršili 24. godinu te stoje pod očinskom vlasti. Maloljetnost može prestati prije ako otac prije 24 godine djecu izrijekom suda otpusti ili ako otac 20-godišnjem sinu dopusti vođenje kućanstva. Očinsku vlast vrši zakoniti otac kao glava obitelji. Ako dijete nema oca ili je nezakonito, onda dobiva skrbnika ili nadtutorsku vlast koja daje privolu.«

<sup>92</sup> Dobrovšak, Ljiljana (2005.), 85., bilj. 48. - »Oprost od ove zaprake daje car ili kralj. Ako i dobiju oprost, ne mogu živjeti zajedno do svoje 14. godine.«

<sup>93</sup> Zakonik kanonskoga prava (Dalje: ZKP). Zagreb, 1996., str. 533.

<sup>94</sup> ZKP (1996.), 527. »izuzevši slučaj prijeke potrebe, neka nitko bez dopuštenja mjesnog ordinarija ne sudjeluje u sklapanju: ženidbe maloljetnika bez znanja ili protiv protivljenja roditelja« (Kan 1071. §.1.6°).

duša) preporučalo da »nastoje odvraćati mlade od sklapanja ženidbe prije dobi u kojoj se prema ustaljenim krajevnim običajima običava sklapati ženidba«.<sup>95</sup>

U Međimurju u 19. stoljeću: »Djevojke su se udavale između 15. i 20. godine života«.<sup>96</sup> U obiteljima s više djevojaka poštivao se red, *ne kosi se prije otava nego sijeno*, stoga se »rijetko mlađa sestra udavala prije starije.<sup>97</sup> Razlike u godinama između mladoženje i mlađenke rijetko kad su bile velike, ali je ponegdje bilo iznimaka.<sup>98</sup> »U zapadnom dijelu Međimurja mladić u prošnju djevojke odlaže u pratnji kuma.<sup>99</sup> «U Knjizi vjenčanih zabilježena su imena kumova, neki među njima bili su kumovi većem broju ženika.<sup>100</sup>

»O braku redovito odlučuju roditelji. Oni odabiru budućeg zeta ili snahu dobro pazeći da, uz radišnost i dobrotu, budu iz kuće približno istog imovnog stanja.«<sup>101</sup> Godine 1793. uoči vjenčanja župniku se plaćalo: »15 kr. za svjedodžbu, da ne postoji zapreka vjenčanju, a 1 for. i 30 kr. plaća zaručnica, ako se udaje izvan župe«; nadalje, župniku se plaćalo i »3 kr. za ozove<sup>102</sup>, 1 forint za vjenčanje (kojom prigodom svjedoci i podsnehalja napose daju 7 i pol. kr.)«<sup>103</sup>. Međutim, član štrigovskoga čizmarskog ceha godine 1720. prilikom vjenčanja morao je

---

<sup>95</sup> ZKP (1996.), 527. (Kan 1072.).

<sup>96</sup> Gönczi, Ferencz (1995.), 87

<sup>97</sup> Gönczi, Ferencz (1995.), 87.

<sup>98</sup> HDA (LC, 1794.-1857.). U Stanetincu se 28. siječnja 1818. udovac Georgius Szerssa star 28 godina vjenčao s Marijanom Zlatar starom 16 godina. – HDA (LC, 1858.-1911.), u Koprivi se 22. studenoga 1908. Georgius Krznar star 45 ½ godina vjenčao se s Terezijom Srša koja je imala 19 godina.

<sup>99</sup> Gönczi, Ferencz (1995.), 88.

<sup>100</sup> U razdoblju od 1862. do 1905. Franciscus Srša u selima Gorčica, Kopriva, Globoka i Veščica bio je ukupno 12. put vjenčani kum. Razlog tomu po svoj prilici je to što je kao topnik (*milles Artelaria*) vjerovatno „popularan“. – O međimurskim svadbama vidi: Žganec, Vinko. *Starošinstvo ili kapitanstvo*. Čakovec, 1921.; Članak »Svadba« u *Vodiču stalnim postavom*, Etnografskog odjela Muzeja Međimurja Čakovec, 2001.

<sup>101</sup> Gönczi, Ferencz (1995.), 86.

<sup>102</sup> Mažuranić, Vladimir. *Pravno-povjesni rječnik*. Zagreb, 1908 – 1922 (Pretisak, Zagreb 1975.), str. 712. i 878.: Ozov, m., isto što i napovied itd. ... Postaje od glagola ozvati, ozivati.; - Napovied, napoved, napovid, f., prema glagolu napovjetiti itd. ... Ima i lik napoviedanje itd., oglas, oglašenje, navještaj, navještenje.

<sup>103</sup> Horvat, Rudolf (1993.), 235. – Mažuranić, Vladimir (1975.), 535. – »Krajcar, m., crucifer, cruciger, mjeden novac razne sitne vrednosti, od njem. Kreuzer« 1 forinta = 100 krajcar. „Na području Hrvatske novac se općenito ‘broji’ bilo ‘na novce’ (ad denarios) ili ‘na krajcare’« (ad cruciferos). – Herkov, Zlatko. *Građa za financijsko-pravni rječnik feudalne epohe Hrvatske*. Svezak II. Zagreb, 1956., 50.: *Cruciferus* (novac označen križem). – Herkov, Zlatko (1956.), I, 226. i 418. »Po 75 krajcaru čine jedan ‘florenus Hungaricalis’ koji je u Hrvatskoj računskim novcem sve do 1770.“ Nakon te godine floren nestaje kao računski novac a zamjenjuje ga „floren kao efektivni srebrni novac od 60 krajcaru ili 100 ugarskih bakrenih denara.“

platiti pozamašnu svotu od 45 dukata.<sup>104</sup>

Premda su roditelji smatrali »nepotrebnim da se mладenci dublje i bolje upoznaju« (»O ljubavi nema ni govora«<sup>105</sup>), u više je slučajeva zabilježeno da su mladoženje sami odabrali svoje supruge (*electa sibi sponsa*), osim, ako to nije bila uobičajena formula koju se tih godina prilikom vjenčanja upisivalo u *Knjigu vjenčanih*.<sup>106</sup>

Neke su obitelji imale puno djece, primjerice obitelj Franje Srše i Marije Vrbanščak (Veščica - Globoka - Kopriva), imala je osmero djece od kojih je još za života roditelja umrlo četvero.<sup>107</sup> Slično je bilo i u obitelji Franje Srše i Julijane Plečnik (Globoka), od devetero djece još je za Julijanina života umrlo šestero.<sup>108</sup>

Velika obitelj Stjepana Srše i Marije Pilhar iz Veščice imala je šestero djece i za života roditelja umrlo im je jedno, ti su roditelji bili višestruki krsni kumovi u različitim mjestima sjeverozapadnog dijela župe (Raskrižje, Kopriva, Veščica, Šprinc, Štrigova).<sup>109</sup> Za kumove djetetu obično su birani ljudi »sličnog imovnog stanja«, a tražili su se u rodbini sa ženine strane.<sup>110</sup> S obzirom na obvezu kumova prema kumčetu može se prepostaviti da je Stjepanova i Marijina obitelj bila boljega imovinskog stanja.<sup>111</sup>

Godine 1660. štrigovsky župnik »ubire kod krštenja djeteta 4 denara i 1 hljeb od roditelja, a po jedan denar od svakoga kuma.«, a 1793. župnik u Štrigovi ubire: »15 krajcara za krštenje« i „1,5 kr. za »vpelavanje« roditelje“, te „1 forint i 30

<sup>104</sup> Feletar, Drago (1968.), 164.-165.: »Platil je dukata 45, gotovinu 20 i k tomu bude dolžen dati aldomaša vedro vina i dve funte voska«. – Herkov, Zlatko (1956.), I., 371. i 422.: Tečaj dukata 1720.: 1 dukat = 4 (Rfl) *florencus Rhenensis*.

<sup>105</sup> Gönczi, Ferencz (1995.), 86.

<sup>106</sup> HDA (LC 1794.-1857.). U Globoki, 7. veljače 1831.: (copulatus est) »Michael Szersha adolescens cum electa sibi sponsa Mariana Brezovecz virgine«; U Prhovcu, 27. siječnja 1834.: (copulatus est) »Andrea Szersza adolescens cum electa sibi sponsa Helena Bogdan virgine ex. M. Ztanetinecs«; U Kerču, 25. siječnja 1835.: (copulatus est) »Georgius Szersza adolescens cum electa sibi sponsa Mariana Kelnerics« i dr.

<sup>107</sup> HDA (LC, 1858. – 1911.). Franjo Srše i Marija Vrbanščak vjenčali su se 14. studenog 1877. u Veščici. – HDA (LB, 1858.-1881. i LD, 1894.-1911.): Ivana je rođena 1881. a umrla je 1898.; Martin je rođen 1891. a umro 1893; Ivan je rođen 1893. a umro je 18 dana nakon rođenja; Julijana je rođena 1899. a umrla 1909.

<sup>108</sup> HDA (LB, 1858.-1881. i 1882. – 1898.). Prvo dijete koje se spominje bila je Rosa Limana (1865.), a posljednji Alexius rođen 1886. živio je manje od pola godine. HDA (LD, 1858. - 1894.)

<sup>109</sup> O međimurskim običajima vezanima uz rođenje djeteta vidi članak »Djeca« u *Vodiču stalnim postavom*, Etnografskog odjела Muzeja Međimurja Čakovec, 2001.

<sup>110</sup> Gönczi, Ferencz (1995.), 85.

<sup>111</sup> Gönczi, Ferencz (1995.), 85.: »Porodilji tjedan dana jelo i piće donosi kuma...Kada pak dijete ima već tri-četiri godine, kumovi mu poklanjavaju još jedan komplet odjeće. Odjeću od kumova, djevojka dobiva i kad se udaje. Ako kumče umre, odjeću za pokop i lagani pokrivač za mrtvaca u lijesu nabave kumovi.«

krajcara za krsni list“.<sup>112</sup>

Imena nositelja prezimena Srša i njihove djece u štrigovskoj župi davala su se kao i u drugim župama: najvećim dijelom prema imenu najbližeg sveca u kalendaru.<sup>113</sup> U *Knjigama rođenih* od 1685. do 1881. zabilježena su dvadeset i dva različita imena nositelja prezimena Srša, najčešće među njima bilo je Franjo (Franciscus).<sup>114</sup> Nositelji su bila petnaestorica Franje iz šest različitih sela od kojih su sedmorica bila iz Krča,<sup>115</sup> u kojem je godine 1755. zabilježeno i najranije spominjanje toga imena.<sup>116</sup>

Najpoznatija dvojica Franje, osnivač franjevačkog reda sv. Franjo Asiški (*Francesco d'Assisi*) i isusovac sv. Franjo Ksaverski (*Francisco Javier*) svetkuju se 4. listopada (Asiški), odnosno 3. prosinca (Ksaverski). Dijete rođeno u siječnju<sup>117</sup> kojega su roditelji nazvali Franjo (Franciscus) ime je dobilo po Franji Saleškom (*Francesco di Sales*). Blagdan toga sveca je 29. siječnja.<sup>118</sup>

Među imenima koje su roditelji davali kćerima najčešća su bila Magdalena i Marija (*Maria i Marianna*). Ime Magdalena roditelji su uglavnom davali djevojčicama rođenima tijekom svibnja, lipnja ili u srpnju uoči blagdana sv. Magdalene (22. 7.), ali je katkad bilo izuzetaka.<sup>119</sup> Najviše blagdana tijekom godine posvećeno je Blaženoj Djevici Mariji,<sup>120</sup> o čemu svjedoče ženska imena koja su se u rodu Srša davala djevojčicama, najviše između prosinca i travnja, te u kolovozu i početkom rujna. Početkom prosinca imena su bila vezana uz blagdan Bezgrešnog začeća Marijina (8. prosinca),<sup>121</sup> potkraj ožujka uz blagdan Navještenja (25. ožuj-

---

<sup>112</sup> Horvat, Rudolf (1993.), 85. i 235.

<sup>113</sup> Gönczi, Ferencz (1995.), 85.

<sup>114</sup> Adamus, Alexius, Aloysius, Andrea, Antonius, Bartholomeus, Blasius, Carolus, Emericus, Franciscus, Georgius, Ioannes, Jacobus, Josephus, Ludovicus, Mathias, Michael, Nicolaus, Simon, Stephanus, Thomas i Vincentius.

<sup>115</sup> Obitelji Franje nositelji prezimena Szersa (Szerssa, Sersa, Szersha, Serša, Srša) spominju se u selima: Krče, Selščak, Globoka, Leskovac, Vukanovec, Veščica i Kopriva.

<sup>116</sup> HDA (LB, 1740. - 1785.), godine 1755. Franciscus Szersa i supruga Dorothea Mlinarics prvi put se spominju u Stanetincu, no, kasnije su živjeli u Krču. »10. 1. 1755. Ex Sztanetinecs baptisata est Dorothea filia legitima Francisci Szersa et Dorothea Mlinarics«.

<sup>117</sup> HDA (LB, 1826. - 1857.), u Globoki je u siječnju 1842. kršten je »Franciscus filius legitimus Michaelis Szersha et Gertrudis Rovinschak«.

<sup>118</sup> Izvorno je blagdan bio 29. siječnja a sada je 24. siječnja. CatholicSaints.Info, *Saint Francis de Sales*: <http://catholicsaints.info/saint-francis-de-sales/> (pristupljeno 21.1.2019.)

<sup>119</sup> HDA (LB, 1685. - 1739.), »11.2.1685. Ex Borke baptisata est Magdalena filia legitima Nicolai Szerssa et mater Helena«.

<sup>120</sup> Adriano Cappelli (2002.), 177.-149.

<sup>121</sup> HDA (LB, 1858. - 1881.), u Leskovcu je 7. prosinca 1874. krštena »Maria, legitima, Franciscus Serša et Maria Kolmanić«.

ka),<sup>122</sup> a potkraj kolovoza uz blagdan Marijina rođenja (8. rujna).<sup>123</sup>

Među imenima obitelji iz roda Srša u štrigovskoj župi nema *Petra, Pavla, Luke, Mateja, Marka* i drugih svetačkih imena, ali ni *Jeronima*. Zanimljivo je to, ali i znakovito, napose ima li se u vidu silan trud ne bi li se dokazalo da je Štrigova kasnoantički Stridon, rodno mjesto sv. Jeronima<sup>124</sup>. Od sredine 15. stoljeća u Štrigovi je stajala crkvica posvećena sv. Jeronimu, koju su pavlini nakon njezina stradavanja u potresu 1738. dali srušiti i iz temelja sagraditi postojeću crkvu. No, ni nova crkva nije ponukala ni jednu granu roda Srša u štrigovskoj župi da djetetu nadjene ime Jeronim.

Jednako tako među imenima nema ni hrvatskih imena poput: *Borna, Trpimir, Domagoj, Zdeslav, Branimir, Mislav, Tomislav, Krešimir, Zvonimir* i dr. Malo je vjerojatno da su roditelji dajući 1868. djetetu ime *Ljudevit* (*Ludovicus*<sup>125</sup>) mislili na kneza slavenskog podrijetla.<sup>126</sup> Naime, s obzirom na to da su ga njegovi potomci zvali *Ludwig* prije će biti da je na davanje djetetu imena *Ludovicus* utjecalo to što je djetetov suvremenik bio bavarski kralj *Ludwig II.* (1845.-1886.).<sup>127</sup> Budući da su isti roditelji dvije godine mlađoj kćeri dali ime *Genoveva*,<sup>128</sup> na odabir njezina imena mogla je utjecati priča o srednjovjekovnom gornjebavarskom vojvodi *Ludwigu II.* (1229.-1294.) i njegovoj prvoj suprugi Mariji Brabant (1226.-1256.), kasnije nazvanoj *Genoveva*. Nije poznato kako su se roditelji *Ljudevita* i *Genoveve* upoznali s tom, u Njemačkoj popularnom<sup>129</sup> srednjovjekovnom pričom, niti

<sup>122</sup> HDA (LB, 1858. - 1881.), u ožujku 1848. »Szelschak, Maria, Szersa Gyorgy es Kelnerich Marianak«.

<sup>123</sup> HDA (LB, 1739. – 1785.), 25.8.1778. »Ex Sztanetnecs baptisata est Mariana filia legitima Blasij Szerssa et Helena Jambrovich«.

<sup>124</sup> Bedekovich, Josephus. *Natale solum magni ecclesiae doctoris Sancti Hieronymi*. Neostadii Austriae, 1752. – Bedeković, Josip. *Knjiga o sv. Jeronimu, Iliriku i Međimurju*. Zagreb-Čakovec, 2017.

<sup>125</sup> Sv. Ljudevit (*St. Louis*), biskup u Toulouseu (1274. – 1297.), blagdan je 25. kolovoza. Catholic Saint. Info. St. Louis IX. <http://catholicsaints.info/saint-louis-ix/> (pristupljeno 20.1.2019.).

<sup>126</sup> Ljudevit Posavski (*Liudewitus, dux Pannoniae inferioris*) – kneza Donje Panonije (vladao od 810. - 823.). U Matičnim knjigama spominju se dva Ljudevita: u Lohovcu je 16. kolovoza 1868. rođen Ljudevit (*Ludovicus*), sin Stjepana Serša i Marije Kovačić (HDA, LB, 1858.-1881.), a u Vešćici je 20. prosinca 1884. umro dvogodišnji Andrija, sin Ljudevita (*Ludovicusa*) Srša. Ime majke nije navedeno (HDA, LD, 1858.-1894.).

<sup>127</sup> Tschudi, Clara. *Ludwig the Second, king of Bavaria*. London, 1908., 19.-20.

<sup>128</sup> HDA (LB, 1858.-1881.), 1. siječnja 1870. u Lohovcu je krštena »Genoveva, legitima, Stephanus Srša et Maria Kovačić«. – Sv. Genevieve (*Genovefa*), rođena 3. siječnja 419. (ili 422.) u Nanterreu (blizu Pariza), a umrla 500. u Parizu. Catholic encyclopedia, St. Genevieve: <http://www.newadvent.org/cathen/06413f.htm> (pristupljeno 20. 12. 2018.).

<sup>129</sup> Da je u 19. stoljeću u Bavarskoj bila vrlo popularna priča o vojvodi *Ludwigu II.* (1229.-1294.) i njegovoj prvoj suprugi Mariji Brabant (1226.-1256.), svjedoči i jedina Schumanova opera *Genoveva* (op. 81.), koja je izvedena u Leipzigu 1850.: Wikipedia, *Genoveva* <https://en.wikipedia.org/wiki/Genoveva> (pristupljeno 20.1.2019.).

kako je ona dospjela u Međimurje, da li pomoću literature (što bi značilo da su poznavali njemački jezik)<sup>130</sup> ili usmenim putem.

Od slavenskih svetaca u matičnim knjigama zabilježena su imena dvojice: *Stanislav* (*Stanislaus*)<sup>131</sup> i *Ivan Nepomuk*.<sup>132</sup>

Socijalni status obitelji u matičnim knjigama počeo se bilježiti od sredine 19. stoljeća, uz njih se navodilo da su: pučani (*plebeii*),<sup>133</sup> težaci (*agricolae*),<sup>134</sup> *polodelavci*<sup>135</sup> ili *polodelci*.<sup>136</sup> Početak bilježenja uzroka smrti u *Knjizi umrlih* za počinje u drugoj polovici 19. stoljeća.<sup>137</sup> Među uzrocima navedene su sljedeće najčešće bolesti: vrućica (*febris*), grlobolja (*angina*), slabost (*debilitas*), tuberkuloza (*phthisis pulmonalis*), prehlada (*refrigeratis*), vodena bolest (*hydropa*), difterija (*dyphteritis*), dizenterija (*disenteria*), tifus (*typhus*) i dr. Za smrt djece stare manje od godine dana često se kao uzrok navodi slabost (*debilitas*),<sup>138</sup> je li uzrok toj slabosti bila pothranjenost ili nešto drugo nije poznato.<sup>139</sup>

Godine 1793. u Štrigovi se plaćalo »1 for. za sprovod od kuće do groblja, 24.

---

<sup>130</sup> Gustav Schwab, *Buch der schönsten Geschichten und Sagen (für Jung und Alt wieder erzählt)*. Stuttgart, 1836-7.: 2. Izdanje Stuttgart 1843., str. 151.-190. *Genovefa*. (3. izdanje 1847.).

<sup>131</sup> Sv. Stanislav, poljski mučenik ubijen tijekom služenja mise (1030.-1079). – HDA (LB, 1685. – 1739.), dana 25. siječnja 1686.: »Ex villa Perchovac baptisatus est Stanislaus filius legitimus Michaeli Sserssa et Catharina Sserssa«.

<sup>132</sup> Sv. Ivan Nepomuk, *Jan Nepomucký* (1345.-1393.), češki mučenik, zaštitnik Češke i grada Praga. Blaženim je proglašen 1721., a svetim 1729. – U štrigovskoj župi u istraživanom razdoblju zabilježeno je četvero djece toga imena, a najranije u svibnju 1835. (HDA (LB, 1826.-1857.), »Ex Orehowcsak baptisatus est Ioannes Nep. filius legitimus Emerici Ztersan et Maria Metics.

<sup>133</sup> HDA (LB, 1858. - 1881.). U Globoki je 23. kolovoza 1865. u kući br. 9. krštena je »Rosa (limana), legitima, Franciscus Srša et Julianus Plečnik, plebeii.« – Rosa iz Lime, blagdan 23. kolovoza, vidi: *Saint Rosa of Lima, Catholic encyclopedia* <http://catholicsaints.info/catholic-encyclopedia-saint-rose-of-lima/> (pristupljeno 16.1.2019.).

<sup>134</sup> HDA (LB, 1858. - 1881.). U Rakrižu u kući br. 26. 14. prosinca 1862. krštena je »Anastazia, zakonita kći, Ioannesa Szmolkovics et Mariae Szersa, *agricola*.«

<sup>135</sup> HDA (LB, 1826. - 1857.). U Ztanetincu na broju 13. dana 8 (18). siječnja 1853. kršten je »Stefan K(ralj), zakonsko dete, Horvat Ivana y Szersha Dore. *Polodelavec*.«

<sup>136</sup> HDA (LC, 1794. - 1857.). U Krču, 12. veljače 1854. vjenčali su se Szersha Ferencz, »vdovac y Krištofić Josefa kći ledićna Maria. *Polodelec*.«

<sup>137</sup> O međimurskim običajima vezanima uz smrt vidi članak »Smrt« u *Vodiču stalnim postavom*, Etnografskog odjela Muzeja Međimurja Čakovec, 2001.

<sup>138</sup> »Smanjena sposobnost novorođenčeta za život«. Medicinski rječnik. <http://www.medicinskirjecnik.com/d/Debilitas.html> (pristupljeno 13.1.2019.). – U Jalšovcu je 31. svibnja 1904. umro Aloysius Srša tri sata nakon poroda zbog slabosti (*debilitis*); u Globoki se isti razlog navodi i za pola godine staru Magdalenu Srša koja je umrla 7. veljače 1908., jednako kao i za devet mjeseci staroga Fredericusa Srša iz Globoke koji je umro 4. listopada 1910. itd. (HDA, LD, 1895.-1911.)

<sup>139</sup> Gönczi Ferencz (1995.), 103. - »Ako se dijete rodilo mrtvo, ili je umrlo prije nego što je uspjelo posisati malo majčina mlijeka, majku za opijela, koliko god bila slaba, dovedu do lijesa. Tu ona, za žrtvu djetešcu, izmuze par kapi mlijeka iz dojke na ljesa«.

kr. za doček sprovoda na groblju«.<sup>140</sup> Velika smrtnost dojenčadi u Međimurju bila je prisutna još godine 1950., u kojoj je od 3.351 rođenih umrlo 511 djece (15,25%), da bi se do 1970. smanjila na 4,18%.<sup>141</sup>

### **Nezakonita djeca**

Godine 1660. vizitator u Štrigovi susjednoj župi sv. Marka u Selnici imao je potrebu istaknuti ne samo da većinu stanovništva čine *luterani*, nego i to: »među katolicima pak ima dosta dvoženaca«.<sup>142</sup> Tridesetak godine poslije (1688.) u istoj je župi sav narod katoličke vjere osim jednog kalvina, a u selu Peklenici »nećudorednim životom smućuju ljude 2 osobe«.<sup>143</sup> Deset godina poslije (1698.) u župi Selnica svi su katolici i »ne postoje dvoženci i rodoskvrnitelji«.<sup>144</sup>

Za razliku od Pomorja (Sv. Martin na Muri) u kojem je većina žitelja bila luteranske vjere, u Štrigovi je vizitator između 1622. i 1649., utvrdio »da je samo nekoliko luteranskih kuća«<sup>145</sup>. U vizitacijama između 1660. i 1698. u Štrigovi osim katoličke nema drugih vjera i »javnih grješnika nema«.<sup>146</sup> Slično je zabilježio vizitator u Štrigovi i godine 1747.: »nema ni jednoga javnoga zločinca ili grješnika, koji bi smućivao narod«<sup>147</sup>. No, potkraj 19. stoljeća u Međimurju se situacija bitno mijenja: »U većim selima, osobito u okolini Čakovca, u obiteljski je život ušla neka pometnja, neka klonulost. Mnogo je divljih brakova i nezakonite djece. Česti su oni koji žive razvedeno. Staro, puritansko poimanje bračnog života sve se više potiskuje i ustupa mjesto slobodnijem tumačenju i ponašanju«.<sup>148</sup>

Od četrnaestero nezakonite djece u rodu Srša u razdoblju od 1685. do 1898. samo je dvoje rođeno u 18. stoljeću, a ostala su rođena u 19. stoljeću. »Dijete je u braku zakonito ako ga je rodila supruga za postojanja braka ili nakon razrješenja braka u onom vremenu utemeljenom na trajanju trudnoće, sedmog mjeseca poslije sklopljenog braka ili desetog mjeseca poslije smrti muža ili poslije konačne rastave braka. Ako je muž odsutan, a žena rodi dijete, dijete je zakonito dok muž ili naslijednici ne dokažu nezakonitost poroda i dok nezakonitost pred sudom ne bude izrečena.«.<sup>149</sup> O zakonitosti ili nezakonitosti rođenja djeteta u Ugarskoj su

<sup>140</sup> Horvat, Rudolf (1993.), 235.

<sup>141</sup> Franka Bauk (1992.), 13. – Godine 1970. rođeno je 1.746 djece a dojenčadi je umrlo 73.

<sup>142</sup> Horvat, Rudolf (1993.), 84.

<sup>143</sup> Horvat, Rudolf (1993.), 155.

<sup>144</sup> Horvat, Rudolf (1993.), 174.

<sup>145</sup> Marković, Mirko. *Međimurje, stanovništvo i naselja*. Zagreb, 2003., str. 35.

<sup>146</sup> Horvat, Rudolf (1993.), 174.

<sup>147</sup> Horvat, Rudolf (1993.), 203.

<sup>148</sup> Gönczi, Ferenc (1995.), 72. – Zrínyi, Károly, *Monografija grada Čakovca*. Čakovec, 1905. (Pretisak 2005.), 400.: U izvanbračnoj zajednici u Čakovcu je početkom 20. stoljeća živio 31 par.

<sup>149</sup> Dobrovšak, Ljiljana (2005.), 83.

do 1868. »kod katolika sudili crkveni sudovi, i to prema crkvenim zakonima«, nakon te godine to je pitanje prebačeno na građanske sudove.<sup>150</sup>

»Nezakonita djeca u Ugarskoj bila su isključena iz javnih službi i cehova, te se po starom pravu majku koja bi rodila nezakonito dijete kažnjavalo (po starijem ugarskom pravu takvu bi majku ošišali i stavili na stup srama). Otac se mogao braniti prigovorima ili protudokazima da je on za rođenje djeteta nesposoban, da tjelesni razvoj djeteta ne odgovara vremenu kada se ono rodilo, da je majka u kritično doba spolno općila s drugim muškarcima ili da je živjela kao javna bludnica te je imala običaj podavati se drugima.«<sup>151</sup>. O tome je li žena ostala u drugom stanju protiv svoje volje, odnosno je li nezakonito dijete bilo plod silovanja, ne navodi se.

»Zbog strogih odredaba kanonskog prava glede braka i nedobivanja službene rastave, mnogi su parovi živjeli u konkubinatu ili priležništву i imali nezakonitu djecu... Na selu su takve žene, ali i djeca, bili podložni izrugivanju, teškim optužbama (da su kurve) i stalnim napadima (bacanje kamenja) od mještana, ali i lokalnog župnika, koji je dobro poznavao život svojih sumještana«<sup>152</sup>. Pozakonjenje djece rođene izvan braka bilo je moguće »tek kad bi se njihovi roditelji vjenčali, što je katkad bilo teško jer je na životu bila prva supruga njihova oca.... Muževi su izvan braka imali i po nekoliko djece koju su nakon smrti prve supruge, s kojom nisu imali djece, pozakonili naknadnim vjenčanjem s majkom izvanbračne djece«<sup>153</sup>.

U Knjizi krštenih nakon formule *baptisatus/baptisata est* (kršten/krštena je) zabilježeno je ime krštenika i potom je li on/ona zakonit/a (*legitimus filius / legitima filia*) ili nezakonit/a (*illegitimus filius / illegitima filia*). Kod nezakonite djece iz roda Srša pored imena i prezimena majke, rijetko je kad navedeno ime i prezime oca<sup>154</sup>. Umjesto očeva imena u pravilu je zapisano N.N. (*nomen nescio*). Premda su se roditelji vjenčali nakon djetetova rođenja ako je rođeno prije braka

<sup>150</sup> Dobrovšak, Ljiljana (2005.), 84.

<sup>151</sup> Dobrovšak, Ljiljana (2005.), 84.

<sup>152</sup> Dobrovšak, Ljiljana (2005.), 93. - »Mještani sela znali su se potužiti na slučajeve kad su pojedinci živjeli u priležništvu sa svojim snahama«.

<sup>153</sup> Dobrovšak, Ljiljana (2005.), 93.

<sup>154</sup> HDA (LB, 1685.-1739.), dana 11. listopada 1704.: »Ex Strido baptisata est Ursula filia illegitima George K. et Helena Szersen«. HDA (LB, 1858.-1881.), 22.6.1867.: »Selšak, br. 12, Gregorius, (i)legitimus, Johanna Srša et Georgius Podgorelec«.

<sup>155</sup> HDA (LB, 1858.-1881.), dana 29. rujna 1881. u Vušivčaku br. 7. kršten je »Franciscus illegitimus (filius) Aloysius Srša et Elizabetha Lukovnjak«. Elizabeta i otac njezina djeteta Alojzije Srša vjenčali su se nekoliko mjeseci kasnije: HDA (LC, (15. veljače 1882.), u Vušivčaku (copulatus est) Aloysius Srša (24) ex Veščica et Elisabeth Lukovnyak (21) ex Vušivčak«.

<sup>156</sup> HDA (LB, 1882.-1898.), dana 3. studenog 1892. u Lohovcu je kršten »Carolus, illegitimus, Agnes Srša«. HDA (LC, 1857.-1911.), dana 23. travnja 1894. u Lohovcu su vjenčani Matias Kutnjak (30) i Agnes Srša (27). Je li Matija bio otac njezina nezakonita sina Karla nije poznato.

navedeno je kao nezakonito, primjerice u Vušivčaku<sup>155</sup>i Lohovcu.<sup>156</sup> Jednom je u *Knjizi umrlih* zabilježeno da je pokojnik bio nezakonito dijete, iako je imao očevo ili očuhovo prezime<sup>157</sup>.

Od četrnaestero nezakonite djece u rodu Srša troje je rođeno u Ciganjčaku, po dvoje u Leskovcu, Lohovcu i Trnovčaku<sup>158</sup>, te po jedno u Hernjakovčini, Krpecu, Krču, Stanetincu i Štrigovi. *Katarina* (Catharina) Srša iz Krpeca spominje se prilikom rođenja i smrti njezina sina *Martina* (Martinus) starog dvije i pol godine, razlog smrti bio je *physis (adenohypophysis?)*<sup>159</sup>. Ime oca nije navedeno, ni imena njezinih roditelja, niti su navedene njezine godine.

U Leskovcu je *Terezija* (Theresia) Srša imala dvoje nezakonite djece, nakon sinova Ivana (*Iohannes*) koji je živio samo tjedan dana<sup>160</sup>, pet godina poslije imala je i sina Matiju (*Mathias*)<sup>161</sup>. Kraj njezina imena prilikom rođenja i smrti prvoga sina zabilježeno je da je neudata (*caelebi plebs*), kod rođenja drugoga sina takve zabilješke nema. No, da se Terezija nije udavala svjedoči njezino nepromijenjeno prezime koje se navodi prilikom ženidbe sina Matije.

Francisca Srša iz Lohovca bila je kćer Mirka (*Emericus*) i njegove druge supruge Marije Oletić. Prilikom ženidbe njezina sina Alekса spominje se ime i

---

<sup>157</sup> HDA (LD, 1894.1911.). U Lohovcu je 30. travnja 1895. umro Stjepan, nezakoniti sin Doroteje Kovačić, koja je bila udata za nekoga iz roda Srša. U čitavom tom rodu u Štrigovskoj župi u to doba nema nijedne supruge njezina imena i prezimena, možda je riječ o pogrešnom navođenju majčina imena. Naime, u Lohovcu su 8. veljače 1865. vjenčani »Szersha Stephanus (33), (otac Emericus) et Kovachich Maria (33).« (HDA, LC, 1858.-1881.). Ako se radi o njima onda je moguće da je sin Stjepan također rođen prije sklapanja braka svojih roditelja.

<sup>158</sup> HDA (LB, 1740.-1785.), 4. 3. 1765.: »Ex Ternovschak, baptisata est Mariana filia illegitima N.N. et Marianna Szress. Prezime Szress nije istoga značenja kao Szerss, osim ako nije u pitanju *lapsus calami*.

<sup>159</sup> HDA (LB, 1882.-1898.), 24. listopada 1896. u kući broj 5. u Kerpecu, kršten je: »Martinus, illegitimus, Catharina Srša«, a umro je 2. travnja 1899.: »Kerpec, Martinus Srša (2 ½), roditelji: Catharina Srša, phisis.« (HDA, LD, 1895.1911.).

<sup>160</sup> HDA (LB, 1858.-1881.) Njezin prvi sin Ivan kršten je 15. svibnja 1866. »Leskovec, kuća br. 12, Iohannes, illegitimus Theresia Srša, caelebus pleb.«, a umro je 22. svibnja 1866.» Leskovec, kuća broj 12., Joannes Srša (7 dies), mater Theresia Srša, caelebi plebea (ignotus)« (HDA, LD, 1858.-1894.).

<sup>161</sup> Terezijin drugi sin (Matija) kršten je 20. veljače 1871. (HDA, LB, 1858.-1881.), a vjenčao se 31. siječnja 1897.: »Srša Mathia (26), Mihaljevec et Agnes Cmrečnjak (22), Pernjak« (HDA, LC, 1858.-1991.).

<sup>162</sup> HDA (LC, 1858.-1911.), prilikom Aleksova vjenčanja zabilježeno je da ima 31 ½ godina. Njegova majka Francisca krštena je u veljači 1849. u Lohovčaku: »Franciska, Szersa Imrenek es Oletich Marianak « (HDA, LC 1826.-1857.), što znači da je Aleksa rodila s 22 godine, odnosno sredinom srpnja 1871. Franciskin otac Mirko (Emericus) umro je (*senetus*) u Lohovcu u kući broj 17. nekoliko mjeseci prije kćerina rođenja: »27. travnja 1871. Lohovec, 17., Emericus Srša (69.) viduus plebens, uxor Maria Holetić.« (HDA, LD, 1858.- 1894.)

prezime njegove majke<sup>162</sup>, ali ne i oca, iz čega se može zaključiti da je Aleks bio nezakonito dijete.<sup>163</sup>

Ime Magdalene Srša zabilježeno je u Matičnoj knjizi rođenih tripot između 1883. i 1893.: dvaput se navodi u Trnovčaku<sup>164</sup> i jednom u Hernjakovčini.<sup>165</sup> Da je možda riječ o jednoj te istoj osobi, napose navodi blizina oba mjesta. Mogući razlog Magdalenina preseljenja iz Trnovčaka u Hernjakovčinu možda su bile neugodnosti koje je imala s mještanima zbog svoje nezakonite djece.<sup>166</sup>

Osim podataka o rođenju nezakonite kćeri za udovicu Mariju Serša iz Krča nema drugih podataka.<sup>167</sup> Ostaje otvorenim pitanjem nije li greškom prilikom rođenja nezakonite kćeri zabilježeno Marijino djevojačko prezime<sup>168</sup>?

Barbara (*Barbola*) Szersha godine 1843. u Ciganjščaku je rodila blizance Antuna i Mariju,<sup>169</sup> a sina Matiju, za kojega se izrijekom navodi da je nezakonit, osam godina poslije (1851.).<sup>170</sup> Antun je umro u dobi od pet i pol godina.<sup>171</sup>

O tome kako su se u štrigovskoj župi mještani odnosili prema spomenutim ženama i njihovoj nezakonitoj djeci možemo samo nagađati. Početkom 19. stoljeća u štrigovskoj župi nezakonite djece bilo je oko 6,2%, pa je možda i prag tolerancije u Međimurju prema djeci i njihovoj majkama bio viši. U mnogim se obiteljima događalo da neka od kćeri rodi nezakonito dijete, neke su se poslije udale za njihove očeve, dok su druge ostale neudate i same skrbile o djeci. Te žene seljani vjerojatno ipak nisu ošišali, niti stavljali na stup srama i bacali na njih kamenje, ali ne može se posve isključiti mogućnost da su neke među njima zajedno s djecom bile izvrgnute ruglu. Daje to naslutiti Magdalenin primjer promjene

<sup>163</sup> Sv. Alexius svetuju se 17. srpnja, zaštitnik je prosjaka, hodočasnika, putnika. CatholicSaints.Info. *Saint Alexius of Rome*. <http://catholicsaints.info/saint-alexius-of-rome/> (pristupljeno 28.12.2018.). – Voragine, Jacobus de. *The Golden Legend*. I., New Jersey, 1995., str. 371.-374.

<sup>164</sup> HDA (LB 1882.-1898.), u Trnovčaku je 29. travnja 1883. kršten: »Joannes, illegitimus, Magdalena Srša, pleb.«, 6. lipnja 1886. i »Aloysius, illegitimus, Magdalena Srša.«

<sup>165</sup> HDA (LB 1882.-1898.), u Hernjakovčini je 24. travnja 1893. kršten: »Georgius, illegitimus, Magdalena Srša.«

<sup>166</sup> Moguće da je riječ o Magdaleni (Magda), koja je krštena 8. srpnja 1854. u Vešćici: »Magda, zakonita Serša Stefan i Pilhar Maria. Polodelavec.« (HDA, LB, 1826.-1857.).

<sup>167</sup> HDA (LB 1858.-1881.), dana 9. svibnja 1869. u Krču je krštena: »Juliana, illegitima, Maria Serša, vidua, pleb.«

<sup>168</sup> HDA (LB 1826.-1857.), u Krču je 3. travnja 1837. krštena: »Mariana filia legitima Francisci Szersha et Gertrudis Zupanec« (imena Marija i Marijana u matičnim knjigama zapisivači nerijetko brkaju). Marija bi u doba rođenja nezakonite kćeri Julijane imala 32 godine.

<sup>169</sup> HDA (LB 1826.-1857.), u Ciganjščaku je Barbara dala krstiti blizance Antuna i Mariju 16. siječnja 1843. »Cziganschak, Antal es Maria, ikrek Szersha Barbola.«

<sup>170</sup> HDA (LB 1826.-1857.), Matjash Szersen kršten je u veljači 1851. »Cziganschak, Matjash nezakonsko dete N.N. y Szershen Barbarę.«

<sup>171</sup> Antun je umro u Ciganjščaku 20. listopada 1848. (*Antal Szersan*).

boravišta koje je možda bila posljedica neugodnosti u selu u kojemu je rodila prvo dvoje djece. Majkama nezakonite djece koje su poput Barbare i Terezije s djecom nastavile živjeti u istom mjestu, danas se možemo samo diviti, one zavrjeđuju iskreno priznanje za svo trpljenje i skrb o djeci, koju su nerijetko začele u tajnoj mladenačkoj ljubavi. Sve su te žene bile i onda kao i danas, ponajprije samohrane majke. Srećom, primjer *Marianne* (ex *Styria advena*) daje naslutiti da se i majkama nezakonite djece pomagalo kad je to bilo i najpotrebnije. *Marianna*, majka Antuna, posljednjega od spomenuto četrnaestero nezakonite djece, njegovim je rođenjem postala začetnica grane Srša iz Lohovca.

### 3.

#### *Marianna ex Styria advena*

Prema *Knjizi krštenih* u nedjelju 13. siječnja 1788.<sup>172</sup> u Stanetincu je kršten (*baptisatus est*) Antun (*Antonius*), nezakoniti sin (*filius illegitimus*) nepoznatog oca (*nomen nescio*) i Marijane koja je došla iz Štajerske (*Marianae advena ex Styria*)<sup>173</sup>. Majčino prezime nije navedeno<sup>174</sup>. Je li Marijin [Marijanin] sin dijete začeto u *tajnoj ljubavi*<sup>175</sup>? Budući da prigodom Antunova krštenja nije navedeno majčino prezime nije isključeno da je ili pobjegla nakon što je zatrudnjela ili su je roditelji sami uputili rodbini kako bi se izbjeglo osramoćenje obitelji u mjestu njihova prebivališta. Marijin sin kršten je 13. siječnja, a kao svetac zaštitnik odrabran mu je sv. *Antun Pustinjak* (sv. Antun opat, svetkuje se 17. siječnja).<sup>176</sup> Od 1685. do 1788. među nositeljima prezimena Srša (*Sersa*) u štrigovskoj župi to je ime u *Knjigama krštenih* zabilježeno samo jednom ranije.<sup>177</sup>

Marijana je nakon rođenja sina Antuna još dvaput spomenuta u matičnim knjigama: u Trnovčaku 1793. i Vušivčaku 1801. U Trnovčaku je 2. siječnja 1793. bila krsna kuma Gašparu, zakonitom sinu (*filius legitimus*) Bartola Terno-

---

<sup>172</sup> Cappelli, Adriano (2002.), 38.

<sup>173</sup> HDA (LB 1786.-1825.), » Ex pago Szstanetinez baptisatus est Antonius illegitimus. N.N. et Marianae advena ex Styria. - Bélloszténecz, Joannis (1973.), 33. - *Advena, ae, Prihodnik, Priszelecz*, t.j. »koteri iz daleka vu koji Varas, Grad, ali Szelo doyde«

<sup>174</sup> HDA (LB, 1786.-1825.), Antunu (*Antonius*) rođenom u selu Stanetinec (*pago Szstanetinez*), krsni kumovi bili su Josip Mlinarich i Doroteja Smolkovich (rođena Matla?).

<sup>175</sup> Gönczi, Ferencz (1995.), 86. - »Dulje, osobito tajne veze mladih, roditelji ne vole. One najčešće, osobito za djevojke, završavaju nesretno«

<sup>176</sup> Cappelli, Adriano (2002.), 158. – Leksikon ikonografije, liturgike i simbolike zapadnog kršćanstva. Zagreb, 1979., str. 118.-119.

<sup>177</sup> HDA (LB, 1685.-1739.), u Orehoščaku se 9. travnja 1724. spominje rođenje Jelene, kćeri Antuna Sersa, ime supruge nije navedeno: »Ex Oreovo Monte baptisata est Helena filia legitima Antonii Sersa et ....«

vecza i Doroteje Schwanter, a uz nju kao djetetovu kumu (*Maria Styria advena*) naveden je i kum Jakov Jeszig.<sup>178</sup>

O Marijinu vjenčanju 9. veljače 1801. u Matičnoj knjizi vjenčanih zapisano je slijedeće: "Ex Vussivshak copulatus est Andreas Messarich adolescens cum Maria Styr(i) filia Andreas Szerß ex Parochia S. Magdalena prope Radkerspurgum"<sup>179</sup>. Iz navedenih podatka o Marijaninom ocu Andriji (Andrea<sup>180</sup>) doznajemo i njezino pravo ime i prezime (*Marija Szerß*), te da je podrijetlom iz Župe Sv. Marije Magdalene *nedaleko Radkersburga*. Da bi se udala Marija je uoči vjenčanja morala ishoditi »svjedodžbu, da ne postoji zapreka vjenčanju«,<sup>181</sup> što znači da je putovala u svoje rodno mjesto ili je pismom od roditelje molila da joj pošalju traženu svjedodžbu.

Najbliže Župi Sv. Marije Magdalene naselje je *Kapelski vrh* u općini Radenci, udaljen od Gornje Radgone 9,38 km.<sup>182</sup> S obzirom na to da je rijeka Mura bila granica između Ugarske i Austrije, *Kapelski vrh* je u to doba pripadao Austriji<sup>183</sup>.

Dvije godine nakon vjenčanja Marijin se suprug ponovno spominje u *Knjizi vjenčanih*, već je bio udovac i po drugi put se ženio<sup>184</sup>. Je li Marija umrla zbog bolesti ili pri porodu nije poznato, *Knjiga umrlih* iz tih godina nije sačuvana<sup>185</sup>.

Ako je Marija u Stanetincu isprva boravila kod očevih rođaka (možda brata

<sup>178</sup> HDA (LB, 1786.-1825.), » Ex Ternovchak baptisatus est Gasparus filius legitimus Bartholemei Ternovecz et Dorothea Schwanter. Levantibus Jacopo Jeszig et Maria Stijria advena«.

<sup>179</sup> HDA (BC, 1794.-1857.), vjenčani kumovi bili su im Blaž Sostarich i Ivan Lovrecz.

<sup>180</sup> Godine 1761. u Šprincu se spominje Andrea Szress, prezime je grafijom slično ali značenjem različito od prezimena Szerss. Nije sigurno je li riječ o pogrešci u pisanju ili je doista riječ o prezimenu Szress. Ako je riječ o *lapsus calami*, onda je možda riječ o Marijinim roditeljima koji su se prije njezina rođenja odselili iz Šprinca u Radkersburg. HDA (BC, 1740.-1785.), 7. 11. 1761.: » Sprinz, Catharina filia legitima Andrea Szress et Margareta Bolorecz.« – Skok, Petar (1973.), 320-321. - » sriješ m (Vuk) = (s umetnutim t u grupi ir) *striješ* (Vuk, Crna Gora) = *stres* (Bolić) »<sup>1°</sup> birsa, birza«, nalazi se u stcslav. *Sreš* »faex«. Drugo značenje ima *sri!* (Vrančić) »<sup>2°</sup> museus« = *sriš*, gen. *sriža* m (ŽK) = *striš* f (Lika, Liješće) = *srež* m (Vodice) = slov. *srež* »<sup>3°</sup> jaki mraz zimi, na drveću«. Ta tri značenja idu zajedno, prva dva su metafora od trećega.«

<sup>181</sup> Horvat, Rudolf (1993.), 235.

<sup>182</sup> Današnja cestovna udaljenost između *Kapelskog Vrha* i *Stanetinca* iznosi približno 31 km.

<sup>183</sup> Kapelski vrh - Cerkev sv. Marije Magdalene. Crkva se spominje 1617., a sjedište župe 1811. [http://kraji.eu/slovenija/kapelski\\_vrh\\_cerkev\\_sv\\_marije\\_magdalene/slo](http://kraji.eu/slovenija/kapelski_vrh_cerkev_sv_marije_magdalene/slo) (pristupljeno 17.12.2018.)

<sup>184</sup> HDA (LC, 1794.-1857.), dana 9. veljače 1803.: »Ex Vussivshak copulatus est Andrea Meszarich viduus, cum virgine Catharina filia Michaelis Czizarko ex Selschak. Testes est Ioannes Lovrecz et Josephum Puklavec. Ivan Lovrec bio je vjenčani kum i prigodom Mesarićeve ženidbe s Marijom Szerß.

<sup>185</sup> Puno je nepoznanica vezanih uz Mariju Szerß, daljnja istraživanja o njoj i njezinom rodu trebalo bi nastaviti u Matičnim knjigama u Sloveniji i/ili u Austriji. [Njezino je, dakle, pravo ime Marija (kako se i spominje prilikom vjenčanja, zajedno s imenom i prezimenom svoga oca), a kao Marijana spominje se prilikom rođenja sina Antuna i potom kao kuma – *op.a.*]

Marijina oca?) onda bi to mogla biti obitelj Blaža Szerssa (*Sterssa, Scherssa*) i supruge mu Jelene rođene Jambrovich.<sup>186</sup> Blaževa supruga i sama je početkom 1788. bila trudna čekajući šesto dijete<sup>187</sup> i kao višestruka rodilja mogla joj je biti od velike pomoći pri porodu.

### Antun (*sin*)

Kada se Marija udala njezin sin Antun navršio je trinaest godina. Dvije godine kasnije, na pragu svoje šesnaeste godine,<sup>188</sup> Antun se kao adolescent u Trnovčaku ženi s četrnaest godina starijom Jelenom Vugrinec (*Helena Vugrinecz*).<sup>189</sup>

Na prvi pogled nije jednostavno povezati Antunovo ime godine 1803. s prezimenom *Srša*. Između godine 1803. i 1822. spominje se Antun oženjen Jelenom Vugrinec, a njegovo se prezime javlja u nekoliko inaćica: *Tersan* (1803.<sup>190</sup>, 1806.<sup>191</sup> i 1814.<sup>192</sup>), *Ztersha* (1803.<sup>193</sup>), *Sztersen* (1811.<sup>194</sup> i 1820.<sup>195</sup>) i *Szerssa* (1822.<sup>196</sup>). Prvo spominjanje Antunova prezimena vezano je uz njegovo vjenčanje u Trnovčaku (9. ožujka 1803.), nakon čega je mladi bračni par prvu godinu

---

<sup>186</sup> HDA (LB, 1740.-1785. i 1786.-1825.) Obitelj Blaža Szerssa (Sterssa, Scherssa) i Jelene Jambrovics spominje se u Stanetincu između 1778. i 1795.

<sup>187</sup> HDA (LB, 1786.-1825.), šesto dijete bio je Florijan koji je kršten 8. svibnja 1788.: »Ex Sztanetinez (baptisatus est) Florianus filius legitimus Blassi Sterssa et Helena«.

<sup>188</sup> Dobrovšak, Ljiljana (2005.), 85., bilj. 48.: »za oba spola dozvola za stupanje u brak je 14. godina. Oprost od ove zapreke daje car ili kralj. Ako i dobiju oprost, ne mogu živjeti zajedno do svoje 14. godine.« – Zakoniku kanonskog prava (1996.), 527.: »Kan. 1071. §1. Izuzevši slučaj prijeke potrebe, neka nitko bez dopuštenja mjesnog ordinarijata ne sudjeluje u sklapanju: ...6º ženidbe maloljetnika bez znanja ili protiv razborita protivljenja roditelja« - Iz navedenog se može zaključiti da zakonske zapreke i nema ako se roditelji ne protive.

<sup>189</sup> HDA (LB, 1740.-1785.), Jelena je krštena 1. travnja 1774., imala je dvije godine starije sestre blizanke: Mariannu i Dorotheu, krštenе 27.12.1772.

<sup>190</sup> HDA (LC, 1794.-1857.), dana 9.3.1803. »ex Ternovchak copulatus est Antonius Tersan adolescent, cum vergine Helena filia Martinii Vugrinecz ex Buszinschak. Testes erant Andrea Terjak et Laurentius Vallek. Per Josephum Ostercz cap. Loci«.

<sup>191</sup> HDA (LB, 1786.-1825.), u lipnju 1806.: »Ex Orechovchak baptisatus est Ioannes Baptista filius legitimus Antonii Tersan at Helena Vugrinecz«.

<sup>192</sup> HDA (LB, 1786.-1825.), dana 15.2.1814.: »Ex Orechovchak baptisatus est Mathias filius legitimus Antonii Tersan et Helena Vugrinecz«.

<sup>193</sup> HDA (LB, 1786.-1825.), u studenom 1803.: »Ex Buszinschak baptisatus est Emericus filius legitimus Antonii Ztersha et Helena nata Vugrinecz«.

<sup>194</sup> HDA (LB, 1786.-1825.), u lipnju 1811.: »Ex Lohovecz baptisata est Magdalena filia legitima Antonii Sztersen et Helena Vugrinecz«.

<sup>195</sup> HDA (LB, 1786.-1825.), dana 11.9.1820.: »Ex Lohovchak baptisatus est Michael filius legitimus Antonii Sztersen et Helena Vugrinecz«.

<sup>196</sup> HDA (LC, 1794.-1857.), dana 13.2.1822.: »Ex Lohovcsak copulatus est Anton Szerssa viduus cum Helena denati Michaelis Kolmanich filia ex Lohovcsak«.

živio kod mlađenke u Businščaku, a potom u Oreohovčaku i Lohovcu. Podatak da je Antun iz Trnovčaka, upućuje na zaključak da je riječ o Marijinu sinu.<sup>197</sup> Marija se u Trnovčaku spominje 2. siječnja 1793. i može se pretpostaviti da je ondje sa sinom živjela do svoje udaje (1801.). Antun je u Trnovčaku ostao sve do vjenčanja s Jelenom Vugrinec.

Kako je Antunu nadjenuto *nadimačko prezime Tersan*<sup>198</sup> navedeno u *Knjizi vjenčanih*? Je li zbog svoga teškoga rada dobio prezime izvedeno iz imenica: tērh<sup>199</sup> ili trh<sup>200</sup> (*breme, teret*) i »obteresan«<sup>201</sup> ili radi svoga društvenog statusa nezakonita djeteta?

Antun i Jelena imali su ptero djece: četiri sina<sup>202</sup> i kćer<sup>203</sup>. Jelena je umrla je 26. lipnja 1821. u dobi od 47 godina, nakon čega se u veljači 1822. Antun vjenčao s Jelenom Kolmanić s kojom nije imao djece. Prilikom toga vjenčanja prvi put je zabilježeno da se preziva Szerssa. Prijašnje prezime, od vjenčanja do rođenja posljednjega djeteta, u više inačica bilo je vezano uz njegovo nadimačko prezime *Tersan*. Prezime Szerssa blisko je prezimenu njegove majke Marije Szerß<sup>204</sup> i vrlo je vjerojatno da je do svoga pravoga prezimena došao zahvaljujući podacima o vjenčanju svoje majke zabilježenima u *Knjizi vjenčanih*. Dodavanjem samoglasnika *a* majčino prezime (*Szerß*) usklađeno je s grafijom *Szerss-a*, kao što je to

---

<sup>197</sup> Između godine 1776. i 1790. u *Matici krštenih* ni u Trnovčaku ni u Businščaku ne spominju se prezimena koja se vežu uz Antunovo ime (Tersan, Ztersha, Sztersen, Szerssa).

<sup>198</sup> Za Ivana Ernušta (od 1474.) u Međimurju se spominje mjesto sličnoga imena: *Terscsan*. – Zrínyi, Károly (2005.), 48.

<sup>199</sup> Béłlosztenénčz, Joannis (1973.), 533.: *Térh*. Onus , pondus, moles, sarcina v. *Breme*. 2. »terh koga marha ú tabor noszi, bastaga. Terho nöszecz. Bastagarius.«;

<sup>200</sup> Skok, Petar (1973.), 460. i 500.: trh m (hrv.-kajk., trh občinski, *sinovlji*, trh na se uzeti, podněsti, trh ustave, Pergošić; trh dole jemlen, Jambrešić) = slov. trh »tovar«. Denominal na *-iti*: *trUti*, *-im* (Belostenec, Habdelić) (*na-*, *ob-*, *raz-*), iterativ na *-va-tršivati*, *-ujem*, samo s prefiksima »(na)tovariti, naprbiti«. (neologizam) *trhonoša* (Zagreb) »hamal, treger, nosáč« = *trhonomosac*, gen. *-osca* m (Belostenec, Jambrešić) »Lastträger«. Riječ *trh* nalazi se još u slvč. i ukr. Praslav. U panonskoj nizini posudiše Madžari *tereh* pored (metateza) *teher*; *terh* »Last, Bürde«. Odatle opet *tereh* m (Vitezović) »breme, teret, trh«, pridjev *terešan* (Vitezović, Slavonija) »1º bremenit, 2º továrník = *terašan* (Reljković) »1º težak, 2º bremenit, bred« *potašan* (isti pisac) »podosta težak«.

<sup>201</sup> Jambressich, Andrea (1992.), 1130.: Térh. v. onus. *Onus*, *terh*, *breme*. Önustus, a, um, *Obterßen*, pa otuda i pridjev *opterećen* (?)

<sup>202</sup> HDA, (1786.-1825.), u listopadu 1803. kršten je Mirko (Emericus), u lipnju 1806. Ivan Krstitelj (Ioannes Baptista), 15. veljače 1814. Matija (Mathias) i 11. rujna 1820. Mihovil (Michael).

<sup>203</sup> HDA, (1786.-1825.), u lipnju 1811.: »Ex Lohovecz baptisata est Magdalena filia legitima Antonii Sztersen et Helena Vugrinecz«.

<sup>204</sup> Možda je riječ o prijelaznoj fazi koju spominje Andjela Frančić: Antun, sin Marije Szerß(a)? - Andjela Frančić (2002.), 62.-63.

bilo i kod drugih nositelja toga prezimena u štrigovskoj župi.

Mirko (*unuk*)

Obiteljsku lozu sa sjedištem u Lohovcu (Lohovchak) nastavio je Antunov prvoroden sin Mirko (*Emericus*<sup>205</sup>)<sup>206</sup>. Najstariji Antunov sin Mirko poput oca je kroz čitav svoj prvi brak vukao prvotno očevo prezime koje je dobio rođenjem (Ztersan, Sztersan, Ztersan i Sersan)<sup>207</sup>. Tek u drugom braku njegovo se prezime mijenja na sličan način kao i očevo (Szersh, Szersha, Szersa), da bi prilikom smrti bilo po prvi put zabilježeno u današnjem obliku Srša<sup>208</sup>. S prvom suprugom Marijom Metić (Metics) Mirko je imao kćer<sup>209</sup> i tri sina<sup>210</sup>. U Lohovcu su obiteljsku lozu nastavili prvorodeni Stjepan i treći sin Adam. O kćeri Mariji i drugom sinu Ivanu Nepomuku nema sačuvanih podataka<sup>211</sup>. Marija Metić je prema sve-mu sudeći umrla 1842. ili 1843., jer je 1844. Mirko u braku s Marijom Oletić

<sup>205</sup> Leksikon ikonografije (1979.), 220.: Emerik (Mirko), lat. St. Emericus, mađ. *Szent Imre* (c. 1007 – 2. rujna 1031.), blagdan 4. (5.) studenoga. – Sveti Emerik, <http://sveci.net/index.php/2-uncategorised/443-sveti-emerik> (pristupljeno 16.1.2019.).

<sup>206</sup> Magdalena je umrla 18. travnja 1813. s nepunih dvije godine (Status animarum II.). Antunovi sinovi Ivan Krstitelj i Mihovil ne spominju se niti u *Matičnoj knjizi vjenčanih* niti kao roditelji u *Matičnoj knjizi krštenih*. Moguće je da su ili umrli prije godine 1858., od koje su u 19. stoljeću sačuvani podaci u *Matičnoj knjizi umrlih* (od 1858.-1894.) ili su iselili iz štrigovske župe. Treći sin Matija umro je 26. listopada 1890., čini se da je bio neženja. U *Matičnoj knjizi umrlih* navedeno je da je imao 70. godina, no, usporedbom s datumom rođenja izlazi da je bio stariji (76.) HDA (LD, 1858-1894.).

<sup>207</sup> HDA (LC, 1794.-1857.), dana 5.2.1823.: »Ex Lohovecz copulatus est Emericus Ztersan adolescens cum filia Stephani Metics usque ex Lohovcsak virgine Mariana«.

<sup>208</sup> HDA (LD, 1858.-1894.), »Eméricus Srša (69.) viduus plebens, uxor Maria Holetić.«

<sup>209</sup> HDA (LB, 1826.-1857.), dana 26. 12. 1828.: » Ex Orehoščak baptisata est Maria filia legitima Emericij Ztersan et Maria Metics«.

<sup>210</sup> HDA (LB, 1826.-1857.), Stjepan je rođen prije 16. kolovoza 1831. (blagdan sv. Stjepana, ugarskog kralja): »Ex Orehoščak baptisatus est Stephanus filius legitimus Emerici Sztersan et Maria Metics«; Godine 1835., prije 16. svibnja (blagdana sv. Ivana Nepomuka) kršten je: » Ex Orehoščak baptisatus est Ioannes Nep. filius legitimus Emerici Ztersan et Maria Metics«, a u prosincu 1841. kršten je » Lohovecz, Adamus filius legitimus Emerici Sersan et Maria Metics«.

<sup>211</sup> Za njih dvoje također se može prepostaviti da su ili umrli prije godine 1858. ili da su se iselili iz štrigovske župe.

<sup>212</sup> HDA (LB, 1826.-1857.), o Juraju nema drugih podataka osim datuma krštenja 19. travnja 1844.: »Lohovchakruli, Gyorgy, Szersh Imrenet (Emeric) es Heletich Marinkanak.«

<sup>213</sup> HDA (LB, 1826.-1857.), Magdalena iz Orehoščaka krštena je 5. srpnja 1845.: »Magdolna, Szersha Imre es Holetich Marinka«. O Magdaleninoj udaji nema podataka, ali se u Lohovcu 19. veljače 1872. spominje krštenje Frančeske (Francisca), kojoj su roditelji djetetu bili Mihovil (Michael) Horvatić i Magdalena Srša. Magdalena je kćeri dala ime po sestri: » Lohovec, kuća broj 21., Francisca, legitima Michael Horvatić et Magdalena Srša« HDA (LB, 1857.-1881.).

(Holetich), s kojom je te godine dobio sina Juraja<sup>212</sup> i potom kćeri Magdalenu<sup>213</sup> i Francisku.<sup>214</sup> Umro je u Lohovcu 27. travnja 1871.<sup>215</sup>, dvije godine nakon supruge Marije Oletić.<sup>216</sup>

### Stjepan i Adam (*praunuci*)

Mirkov sin Stjepan (Stephanus) vjenčao se u Lohovcu 8. veljače 1865. u dobi od 33. godine s vršnjakinjom Marijom Kovačić. Zakonito su imali dvije kćeri: Agnezu<sup>217</sup> i Genovevu,<sup>218</sup> te sina Ljudevita.<sup>219</sup> Prilikom vjenčanja i rođenja njihove prve kćeri u matičnim knjigama zabilježeno je prezime *Szersha* (1865. i 1866.), kod rođenja sina Ljudevita (1868.) *Serša*, a *Srša* prilikom rođenja kćeri Genoveve (1870.).<sup>220</sup>

<sup>214</sup> HDA (LB, 1826.-1857.), prije 6. veljače 1849. krštena je u Lohovcu: »Franciska, Szersa Imrenek es Oletich Marianak (6. veljače je blagdan srednjovjekovne svetice Francescae de Gubbio). Frančeskin sin Alexius budući da nosi majčino prezime prema svemu sudeći je nezakonit. Vjenčao se 5. siječnja 1902.: »Lohovec, Alexius Srša (31½) i Maria Cezarko (25 ½), (mater Francisca Srša)« HDA (LC, 1858.-1911.). Iz navedenog se može zaključiti da je Frančeska sina Aleksa rodila u srpnju 1871. u dobi od 22½ godine.

<sup>215</sup> HDA (LD, 1858.-1894.), u Lohovcu, u kući br. 17. dana 27. travnja 1871. umro je: »Emericus Srša (69.) viduus pleb., uxor Maria Holetić. (senectus).«

<sup>216</sup> HDA (LD, 1858.-1893.), u Lohovcu, kuća broj 17. umrla je 26. rujna 1869.: »Maria Srša (61.), nata Holetić, muž Emericus, pleb.« Uzrok smrti nije poznat (ignotus).

<sup>217</sup> HDA (LB, 1858.-1881.), iz kuće br. 17. u Lohovcu, krštena je 16. siječnja 1866.: »Agnes, legitima, Stephanus Szersha et Marica Kovachich.« – HDA (LB, 1881.-1898.), iz kuće broj 17. u Lohovcu, kršten je 3. studenog 1892. »Carolus, illegitimus, Agnes Srša«. – HDA (LC, 1958.-1911.), Agneza se 23. travnja 1894. udala za Matiju Kutnjaka s kojim je imala kćeri Matildu i Mariju. HDA (LB, 1881.-1898.), Matilda i Marija također su se rodile u kući br. 17. u Lohovcu. Matilda je krštena 12. ožujka 1895.: »Mathildis, legitima, Mathias Kutnjak et Agnes Srša«, a Marija 17. rujna 1896.: »Marija, legitima, Mathias Kutnjak et Agnes Srša«. Marija je ime možda dobila po sv. Mariji i čudu koje se 19. rujna 1846. zabilježeno u francuskim Alpama, u mjestu La Salette, onđe se Sv. Marija ukazala djevojčici (Francoise-Melanie Mathieu) i dječaku (Pierre-Maximin Giraud). Matilda je ime dobila po sv. *Matildi* njemačkoj kraljici (oko 895.-14.3.968), zaštitnici djece od smrti, zaštitnici velikih obitelji itd. Blagdan sv. *Agneze rimske* je 21. siječnja. Catholic Saints. Info, <http://catholicsaints.info/saint-agnes-of-rome/> (pristupljeno 18.1.2019.)

<sup>218</sup> HDA (LB, 1858.-1881.), iz kuće broj 17. u Lohovcu, krštena je 1. siječnja 1870.: »Genoveva, legitima, Stephanus Srša et Maria Kovačić«. Genoveva je umrla 18. 8. 1940.

<sup>219</sup> HDA (LB, 1858.-1881.), iz kuće broj 17. u Lohovcu, kršten je 16. kolovoza 1868.: »Ludovicus, Serša Stephanus et Maria Kovačić, pleb.«

<sup>220</sup> Nije sigurno je li Stjepan Srša (umro u Lohovcu 30 travnja 1895. od tifusa) – čije prezime je u *Knjizi umrlih* stavljeno u zagradu i kraj njega napisano Kovačić »illegitimus filius« – nezakonit sin Stjepana i Marije Srša rođen prije sklapanja njihova braka. Naime, kao Stjepanova majka navedena je Dorothea Kovačić, no, budući da u to doba u štrigovskoj župi nema te osobe koja bi bila udata za nekoga iz roda Srša, nije isključeno da je njezino ime pogrešno zabilježeno (HDA, LD, 1894.-1911.).

Mirkov najmlađi sin Adam (Adamus) vjenčao se 3. veljače 1869. u Lohovcu (Lohovschak) s Marijom Žnidarić (Snidarsich)<sup>221</sup>. Imali su dva zakonita sina: Mirka (Emericus)<sup>222</sup> koji je ime dobio po djedu i Tomu (Thomas)<sup>223</sup>. Mirko je umro s navršene četiri godine od angine<sup>224</sup>, o Tomi nisam našao podatake.

### Stjepan (*praunuk*)

Marijin praunuk Stjepan (1831.- poslije 1911.?) i njegova kćer Agneza (1866.- poslije 1911.?) također su svojoj djeci davali imena svetaca kraljevskog, ali ne više ugarskog nego francuskog i njemačkog podrijetla (*Sv. Ljudevit*<sup>225</sup>, *sv. Matilda*). Je li Stjepan slutio da će sinu trebati *zaštitnik djece od smrti* pa je sinu dao ime po *svetom Ljudevitu* (Louis IX), srednjovjekovnom francuskom kralju kojega se svetkuje 25. kolovoza? Pored *Ljudevita*, iz spomenute srednjovjekovne priče, Stjepan i Marija preuzeli su imena i za obje kćeri: *Agnezu* (Agnes) i *Genovevu* (Geneviève). Sva tri imena, *Ljudevit*, *Agneza* i *Genoveva* time se po prvi put pojavljuju u rodu Srša u štrigovskoj župi. Stjepanova prva kćer *Agneza* svojoj je kćeri dala ime po njemačkoj kraljevskoj svetici *Matildi*, koja je također dio spomenute srednjovjekovne priče (bila je Ludwigova kćer iz njegova trećeg braka).

Politički događaji u Stjepanovim mладенаčkim godinama, u vrijeme pripadanja Međimurja Hrvatskoj (1848.-1861.), čini se da su na njega snažno utjecali. Na okretanje od ugarskih prema francuskim (*sv. Ljudevit* i *sv. Genevieve*) i njemačkim svecima (*sv. Matilda*), kraljevima i kraljicama, na Stjepana je očito utjecalo ponovno pripajanje Međimurja Ugarskoj (1861.) i žestoka mađarizacija Međimurja koja je potom uslijedila.<sup>226</sup> Davanje djeci imena njemačkih, francuskih i rimskih svetaca (*Agneza*), bio je tiki otpor skromne seljačke obitelji mađarizaciji.

### Ljudevit (*prapraunuk*)

Stjepanovu sinu Ljudevitu (*Ludovicus*), rođenom 16. kolovoza 1868., od rođenja do smrti grafija prezimena *Srša* nije se mijenjala, a tako je ostalo i za njegovih potomaka. Ljudevit se vjenčao 13. veljače 1895. s Katarinom Novak u

<sup>221</sup> HDA (LC 1858.-1911.), »Lohovschack, Adamus Szersha (29), et Snidarsich Maria«.

<sup>222</sup> HDA (LB 1858.-1881.), Mirko je rođen u kući br. 29. u Trnovčaku, a kršten je 29. listopada 1870.: »Emericus, legitimus, Adamus Srša et Maria Žnidarić«.

<sup>223</sup> HDA (LB, 1858.-1881.), Toma je rođen u Lohovcu u kući br. 31., kršten je 7. prosinca 1878.: »Thomas, legitimus Adamus Srša et Maria Snidarić«. Blagdan sv. Tome apostola je 21. prosinac.

<sup>224</sup> HDA (LD 1858.-1894.), u vrijeme smrti (16.12.1874.) kao mjesto stanovanja naveden je Lohovec, »Emericus Srša (4.), otac Adamus (angina)«.

<sup>225</sup> Louis IX. Sveti (1214.-1270.), francuski kralj, svetkuje se 25. kolovoza. CatholicSaints. Info. Saint Louis IX. <http://catholicsaints.info/saint-louis-ix/> (pristupljeno 28.12.2018.)

<sup>226</sup> Horvat, Rudolf (1993.), 273.-278.

domu mlađenčinim roditelja u Jalšovcu, a život su nastavili u Lohovcu. Od 1896. do 1919. rodilo im se dvanaestero djece, od kojih je petero umrlo još u najranijoj dobi.<sup>227</sup> Nakon smrti prve supruge Ljudevit se 20. rujna 1930. vjenčao s Josipom Zabavnik.<sup>228</sup> Josipa je umrla 24. rujna 1946., a Ljudevit 6. rujna 1951.<sup>229</sup>

Ljudevitova preživjela djeca osnovala su obitelji, neka su ostala živjeti u Lohovcu a druga su odselila: sestre Marija i Katarina udale su se u Lohovcu, Matilda se udala u Nedelišću, dok o Terezijinu (ne)bračnom statusu nema podataka<sup>230</sup>. Lozu su nastavili Ljudevitovi sinovi Josip i Stjepan: Josip u Vušivčaku (Banfi), a Stjepan u Gornjem Mihaljevcu. Njihovi potomci više ne žive u štrigovskoj župi sv. Marije Magdalene. Lohovec kao mjesto danas više ne postoji.

#### 4.

#### Epilog

Godine 1976. u štrigovskoj župi prezime Srša zabilježeno je u Ciganščaku, Prhovcu, Robadju i Svetom Urbanu<sup>231</sup>. Godine 1997. u Prekopi, Svetom Urbanu i Železnoj Gori<sup>232</sup>, a godine 2008. u Grabrovniku, Prekopi, Stanetincu, Svetom Urbanu i Železnoj Gori<sup>233</sup>. Sredinom 20. stoljeća po učestalosti Srša je među 28 različitim prezimena u štrigovskoj župi bilo na jedanaestom, a godine 2008. na trinaestom mjestu<sup>234</sup>.

Na nekoliko internetskih stranica mogu se naći podaci o pojedinim prezime-

---

<sup>227</sup> Arhiv RKT župe sv. Marije Magdalene u Štrigovi. *Status animarum*, Svezak IV. (Dalje Status animarum IV.): Matija (8.2.1911. – 25.2.1911.), Franciska (26.2.1912. – 19.3.1912.) i Franjo (16.2.1913. – 16.3.1913.) umrli su unutar mjesec dana, a Marija (21.1.1899. – 30. 6. 1900.) i Ivan (25.8.1900. – 5. 12. 1901.) s nepunih godinu i pol. Prvoroden sin Juraj umro je u dobi od 23 godine (19.4.1896. – 7.5.1919.).

<sup>228</sup> *Status Animarum* IV.

<sup>229</sup> *Status Animarum* IV.

<sup>230</sup> *Status animarum* IV. : Josip (rođ. 16.3.1902.), Marija (rođ. 30.6.1903.), Katarina (rođ. 28.10.1905.), Stjepan (rođ. 24.12.1908.), Terezija (rođ. 1914.) i Matilda (rođ. 9.3.1919.).

<sup>231</sup> Putanec, Valentin i Šimunović, Petar. *Leksik prezimena Socijalističke Republike Hrvatske*. Zagreb, 1976., str. 608.: U Ciganščaku 1 obitelj s 2 člana; u Prhovcu i Robadju po 2 obitelji s po 6 članova i u Svetom Urbanu 1 obitelj s 8 članova.

<sup>232</sup> Frančić, Andjela (2002.), 473.

<sup>233</sup> Maletić, Franjo i Šimunović, Petar. *Hrvatski prezimenik*, 2. str. 49. i 401.: u Grabrovniku 3 člana u 2 obitelji; Stanetincu 2 obitelji s po 1 članom; u Svetom Urbanu 17 članova u 6 obitelji; u Železnoj Gori 6 članova u 2 obitelji i u Prekopi 4 člana u 1 obitelji. – *Enciklopedija hrvatskih prezimena*. (EHP) Zagreb, 2008. - Na str. 956.- 957.: u Štrigovskoj općini navedeno je 25 osoba s prezimenom Srša, a na str. 1231. navedeno je 28 osoba.

<sup>234</sup> EHP (2008.), str. 1231.: Ispred su prezimena: Novak (1), Horvat (2), Kovačić (3), Jambrović (4), Zadravec (5), Bogdan (6), Nemec (7), Jakopić (8), Kocen (9), Podgorelec (10), Srša (11), Kutnjak (12) itd.

nima i o njihovoj rasprostranjenosti diljem svijeta, pa tako i ona koja su svojom grafijom bliska prezimenu Srša.

Među grafijama zabilježenima izvan granica Hrvatske prezimenu Srša srodne su grafije: *Srsa*, *Srsha*, *Sersa*, *Serssa*, *Sersha*, *Serša*. Nepromijenjena grafija i njezina bliska inačica pored Hrvatske jedino je prisutna u Sloveniji (*Srša* i *Srše*).<sup>235</sup> Godine 2014. najviše prezimena *Srsa* bilo je u Francuskoj (47) i Austriji (28), Australiji i Njemačkoj (11), SAD-u (10), Švicarskoj (9) i Kanadi (8).<sup>236</sup> Prema podacima zabilježenima u Francuskoj od godine 1891. do 1990. u toj je državi u pet departmana rođeno 19 nositelja prezimena *Srsa*.<sup>237</sup> Grafija u kojoj je grafem š zamijenjen grafemima sh (*Srsha*) zabilježena je kod osam nositelja u SAD-u<sup>238</sup>.

Starije grafije koje datiraju iz doba prije pokrate (*er/e*) vidljive su u inačicama: *Sersa*, *Serssa*, *Sersha* i *Serša*. Grafija *Sersa* zabilježena je u Engleskoj (11), SAD-u (7) i drugdje.<sup>239</sup> Podatak da toga prezimena ima i na Kubi (38) provjerom je utvrđeno da nije točan.<sup>240</sup> U Francuskoj je od 1891. do 1990. rođeno devet nositelja prezimena *Sersa*.<sup>241</sup> Po jedan nositelj grafije *Serssa* zabilježen je u Brazilu<sup>242</sup>, a *Szrsa* u Mađarskoj.<sup>243</sup> U SAD-u se spominje 41 nositelj grafije *Sersha*, no čini se da nije riječ o prezimenu hrvatskog podrijetla.<sup>244</sup> Odnose li se neke od navedenih grafija i na hrvatsko prezime *Srša*, ili je riječ o prezimenima drugih naroda, tek bi trebalo istražiti.

---

<sup>235</sup> Prema web stranici Forebears, godine 2014. u Hrvatskoj je bilo 240 nositelja prezimena Srša, a u Sloveniji Srša 167, a Srše 15. Forebears, Srša. <https://forebears.co.uk/x/surnames/srša> (pristupljeno 28.1.2019.)

<sup>236</sup> Forbears, Srsa. <https://forebears.co.uk/x/surnames/srsa> (pristupljeno 28.1.2019.)

<sup>237</sup> Noms de famille Étymologie et généalogie. Srsa. <https://www.filae.com/nom-de-famille/srsa.html> (pristupljeno 28.1.2019.)

<sup>238</sup> Forbears, Srsha, <https://forebears.co.uk/x/surnames/srsha> (pristupljeno 28.1.2019.)

<sup>239</sup> Forbears, Sersa. <https://forebears.io/surnames?q=sersa> (pristupljeno 28.1.2019.)

<sup>240</sup> The Cuban Genealogy Club of Miami.

<sup>241</sup> Noms de famille Étymologie et généalogie. Srsa. <https://www.filae.com/nom-de-famille/sersa.html> (pristupljeno 28.1.2019.)

<sup>242</sup> Forbears, Serssa. <https://forebears.io/surnames/serssa> (pristupljeno 28.1.2019.)

<sup>243</sup> Forbears, Serssa. <https://forebears.co.uk/x/surnames/szrsa> (pristupljeno 28.1.2019.)

<sup>244</sup> Forbears, Sersha, <https://forebears.io/surnames/sersha> (pristupljeno 28.1.2019.) - »According to a user from California, United States, the name Sersha is of Irish origin and means “Another spelling of Saoirse. It means ‘freedom’.”«. Names.org. Meaning and Origin. <https://www.names.org/n/sersha/about> (pristupljeno 28.1.2019.)

TRAILING THE GRAPHIC FORMS OF A SURNAME  
*The Story about the Surname Srša Changes and the Surname Holders*

By Ivan Srša, Zagreb

*Summary*

*The oldest graphics of the surname Srša (Szerssa) was entered in 1685 in the Book of the Baptized of the Štrigova Maria Magdalena Parish and the same form remained unaltered all the way up to the 19<sup>th</sup> century. During the 17<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> centuries the said graphic form was frequent in the villages Borke (from 1685), Stanetinski Breg (since 1688), and Stanetinec (from 1690). The villages Borke, Stanetinec Breg, Stanetinec, and Prhovec were owned by Petar Zrinski until the middle of the 17<sup>th</sup> century's second half. Following an unsuccessful coup against the Viennese Court, the villages were seized and became the property of the "King's Chamber". The hill Pernjak should be added to the seized villages list, together with the big Zrinski vineyard ("Popovčak"), where the surname Srša (Stersza) was noted down at the end of the 17<sup>th</sup> century (1696).*

*During the 17<sup>th</sup> and 18th centuries, Sersa and Szersa were among the more common graphic forms alongside with Szerssa, most of all in the villages Borke, Prhovec, whereas Serssa was found in the village Krče. From 1794 till 1873 the graphic form Szersha prevailed in the village Globoka, and from 1811 till 1873 in the village Krče. The graphic form Srša began to show through in 1850 when it was entered as Serša (Globoka, Lohovec Breg, Vukanovec Breg), and in 1854 as Szerša in Veščica.*

*The appearance of the grapheme š (replacing s, sh, β ) in the 19<sup>th</sup> century's Fifties was without any doubt the consequence of Međimurje uniting with Croatia (1849 - 1861). The following graphemes were already in use in Croatia in 1846: č (replacing cs, ç, and cj), č (instead of ch), š (instead of sh, ss, sc), and ž (instead of x, fc, fci), and c (instead of cz, z), s instead of j), and z (instead of s). The grapheme s (instead of sz) was sometimes used in Međimurje as far back as in 1900 (Prhovec, Globoka). Meanwhile, grapheme β (scharfes S) noted down at the beginning of the 19<sup>th</sup> century was the result of writing down the surnames of Austrian citizens.*

*It is possible that some graphic forms with single entries were the results of misunderstanding or wrong pronunciation of a surname, leaving a trail in their spelling (lapsus calami). Examples of such single or double entries: Sirsa in Stanetinec (1660), Szerche also in Stanetinec (1686), Sserssa in Prhovec (1686), Sterssa in the Borke village (1696), and Szarassa in the same village (1768). Also coming from the 17<sup>th</sup> century are graphic forms: Serssa (1693), Szersa (1695), Stersza and Sterssa (1696), and Sersa (1698). There are single entries of Szersza in the following villages: Krče (1726), Trnovčak (1721), and Ciganjčak (1725). Graphic form Szercha was entered twice at Vrbovica (1828 and 1829), and once at Krče (1859). There are also single entries of Scherssa and Sherssa at Stanetinec (1792), and Schirssa at Krče (1800). There are single entries of the graphic form Szers at Krče (1775), Monte Stanetinec (1802), Štrigova (1810), and Vrbovica (1817), and also of Szerß at Vušivčak (1801), and Sersh at Lohovec (1844). The graphic form Szerche (similar to Szercha and Szersha) was noted down in Stanetinec (1810). Finally, the form Szersha was more prominently present in the first half of the 19<sup>th</sup> century in Krče, Globoka and Selščak.*

*Key words:* Međimurje, Štrigova; Maria Magdalena Parish; surname Srša